

DESIGN 1/2 URE SMYKKER 2011

IZABEL CAMILLE

GULDSMEDENES NETBUTIK

DYRBERG/KERN

CHRISTIAN HOLM

MARC'HARIT

NORRIQ

BERING

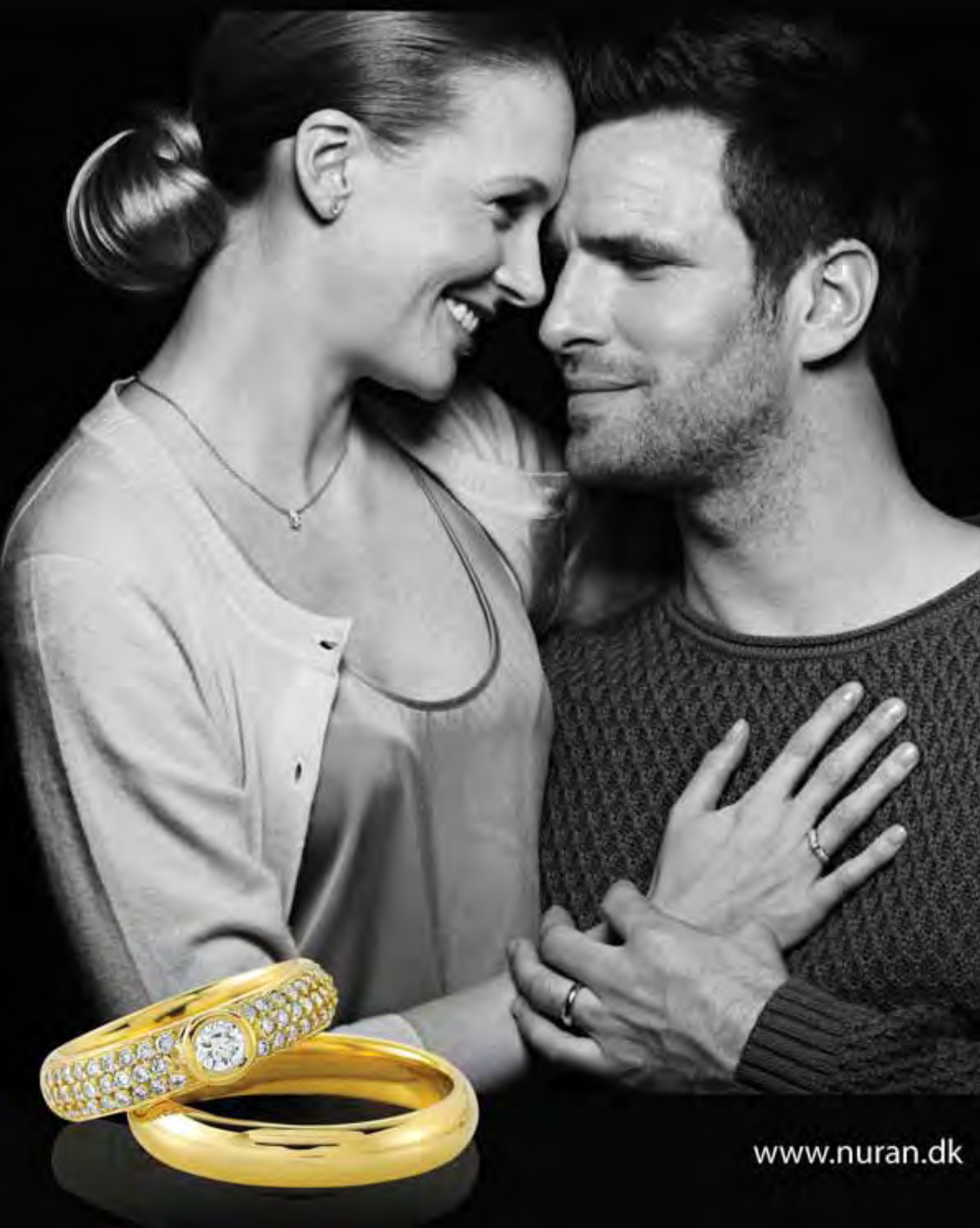
MESSE 2011



BERING

inspired by arctic beauty

N U R A N



www.nuran.dk



Armbånd

Leddelt armbånd, 14 kt



Fingerring, 14 kt

Fingerring

Hvidguld, 14 kt
1,44 ct brillanter



Melcher
COPENHAGEN

Melcher Copenhagen Tlf. 32968104 www.melcher-cph.dk

Mød os i Vejle på stand 8



Kontinuitet og erfaring parret med den sidste nye teknologi sikrer optimal støbekvalitet og korte leveringstider med et fordelagtigt pris-/ydelsesforhold.

Vores imagefilm på www.hafner-guss.de viser dig hvorfor.

Du er velkommen til at kontakte os, og vi glæder os til at se dig.

Kalman Hafner GmbH
Schillerstraße 6
75175 Pforzheim
Tel. +49 (0) 72 31 15 444-0
Fax. +49 (0) 72 31 15 444-15
E-Mail: info@hafner-guss.de
Internet: www.hafner-guss.de

INTRO



Forsiden

Bering

Nyt dansk urmærke inspireret af den arktiske natur.

FORÅR, FARVER & MESSETID

Skandinaviens største urmesse

Så er det messetid igen! Nok en gang kan vi med glæde melde, at forårsmessen i Vejle er i vækst. I år har vi således åbnet endnu en hal – Hal 5 – for at få plads til alle de interesserede udstillere. Messen strækker sig nu over tre haller i DGI-huset: Hal 3, 4 og 5. Og så er vi desuden blevet Skandinaviens største urmesse med flest udstillede urmærker! På side 8 finder du en revideret udstillerliste og halplan med alle tre haller.

Farveglæde og nyheder

Træt af vinter, gråvej, slud og sjap? Dét synes at være den gennemgående tanke i masser af de nye ure og smykker. Her er der knald på farverne og idéerne – vi bringer et væld af nyheder, der kan jage selv den grimme vinterdepression på døren.

Du kan også læse præsentationer af Christian Holms store charmskollektion, Dyrberg/Kerns tre nye temaer, Izabel Camilles nye smykkeserie til dem der selv vil designe, Jørgen Meinckes MorBarn smykke, det nye danske urmærke Bering, Thomas Sabos første butik i Danmark og kvinden bag Marc'Harit, Kira Kampmanns historie. Desuden har både Guldsmedenes Netbutik og firmaet Norriq gode råd til dig, der overvejer at starte en webshop, og vi bringer nyttige erfaringer om produktion i Thailand fra Pandora Jewelry og Royal Copenhagen, samt fra en ekspert på kulturforskelle mellem Øst og Vest.

Rigtig god læsning – og på gensyn i Vejle!

Henrik Westerlund & Christian Schmidt

DESIGN URE SMYKKER | 1 | 2011 | 6. ÅRGANG

Udgiver

Design Ure Smykker, 2680 Solrød Strand, redaktion@designuresmykker.dk, Telefon 20636001.

Redaktion Henrik Westerlund (ansv.), hw@designuresmykker.dk og Christian Schmidt, redaktion@designuresmykker.dk.

Annoncesalg Henrik Westerlund, telefon 20636001, annonce@designuresmykker.dk. **AD** Christian Schmidt. **Tryk** Printfovejle.

Foto Respektive firmaer eller som anført. ISSN: 1901-1415.

Formål Design Ure Smykker har som mål at informere og inspirere om design, ure og smykker. Vi bringer nyt om produkter, designere, trends og events. **Vilkår** Design Ure Smykker modtager gerne presseomtaler, manuskripter og fotografier på redaktion@designuresmykker.dk, vi forbeholder os dog ret til at redigere og beskære materialet. Priser nævnt i bladet er vejledende, og vi tager forbehold for eventuelle fejl. Artikler, billeder og annoncer må ikke eftertrykkes uden skriftlig tilladelse fra Design Ure Smykker.



ALFEX

På gensyn stand 63

Swiss made

MØD OS PÅ VEJLEMESSEN!

Vi præsenterer alle
nyhederne fra Basel
på standnr. 95

HIRSCH[®]
The bracelet since 1765



HIRSCH - THE RIGHT BRACELET FOR EVERY WATCH

For generations, HIRSCH has been setting the international quality standard for bracelets for watches. Each bracelet is made in original HIRSCH quality from precious materials, ensures aesthetic visual impression and durability and is a pleasure to wear.

STAEHR

Grusbakken 14 . 2820 Gentofte . www.staehr.as . info@staehr.as . Tlf. +45 45269100

www.hirschag.com

DANMARKS MEST KOMPLETTE KATALOGPROGRAM

1. Det nye er...

at ØNSKETID samdistribueres med SKØN både til SOMMER OG JUL/VINTER! Hele katalogprogrammet bliver billigere! Vi fokuserer på færre mærker i kataloget! Der bliver etableret en webshop med alle ØNSKETID varer i tæt samarbejde med katalogdeltagerne.

2. Det vigtige er...

at du gør opmærksom på dig selv, så du ikke bliver glemt! Du disponerer rigtigt til kataloget, det skaber salg og tilfredse forbrugere!

3. Det sikre er...

at ØNSKETID er det stærkeste urkatalog! Du kan samarbejde med kolleger i byen og spare penge!



Magasinet SKØN distribueres via 295 Matas butikker i hele Danmark. Ønsketid er med både sommer og jul/vinter!

STAEHR

Grusbakken 14 . 2820 Gentofte
Tel. 45269100 . Fax 45269190
info@staehr.as . www.staehr.as

VI SES PÅ VEJLE•MESSEN!

Standnr. 95 + 105

INEX
Fine Watches since 1952

MANGO
TIME

PRIMO

CLUB
T I M E

CANDINO
SWISS WATCH

CASIO

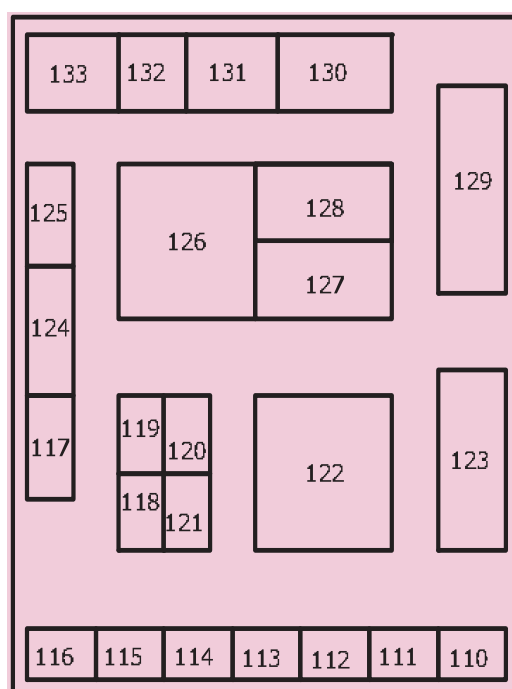
POLICE

HIRSCH
The bracelet since 1765



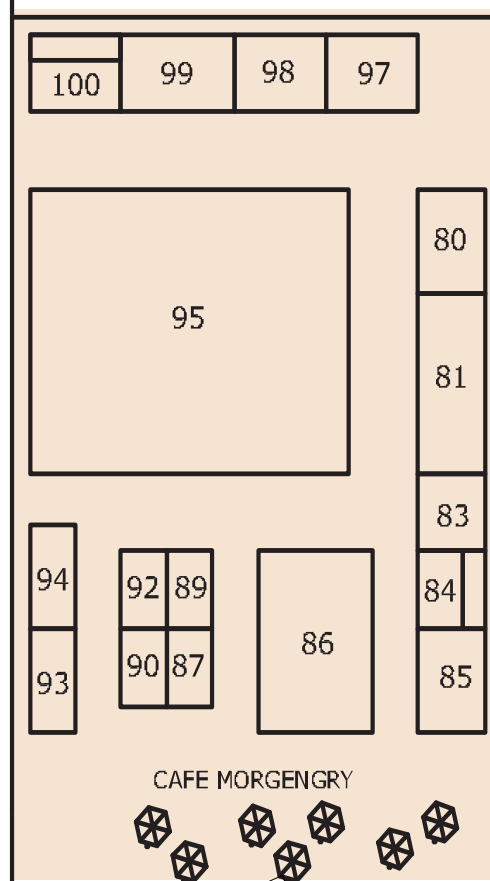
HAL 5

- 111 By Birdie / Antonio Ben Chimol
- 112 Guldsmid Skjerning
- 121 Guldsmid Anne Cohen
- 122 Aagaard
- 122 Toftegaard
- 124 Mosaik
- 126 Scrouples
- 129 Pandora



HAL 3

- 80 Norriq Danmark
- 81 EUC Lillebælt
- 81 EUC Ringsted
- 83 Gravograph
- 84 Finnfeelings OY
- 85 Presenttime
- 86 IBB Amsterdam
- 89 CAIMEST
- 90 Karin Borup Copenhagen
- 92 Fossile Smykker
- 93 Dilligaf time-design SE
- 94 Ghita Ring
- 94 Sif Jakobs
- 95 Henning Stæhr
- 97 Blicher Fuglsang Matogi
- 98 Uli Glaser Design
- 98 Poul Lysgaard Design
- 99 Fossil Scandinavia
- 100 DiamondR
- 105 Stæhr outlet



BISTRO

TOILET

Gratis morgenmad
Vi gi'r gratis morgenmad
for udstillere og tidlig
besøgende

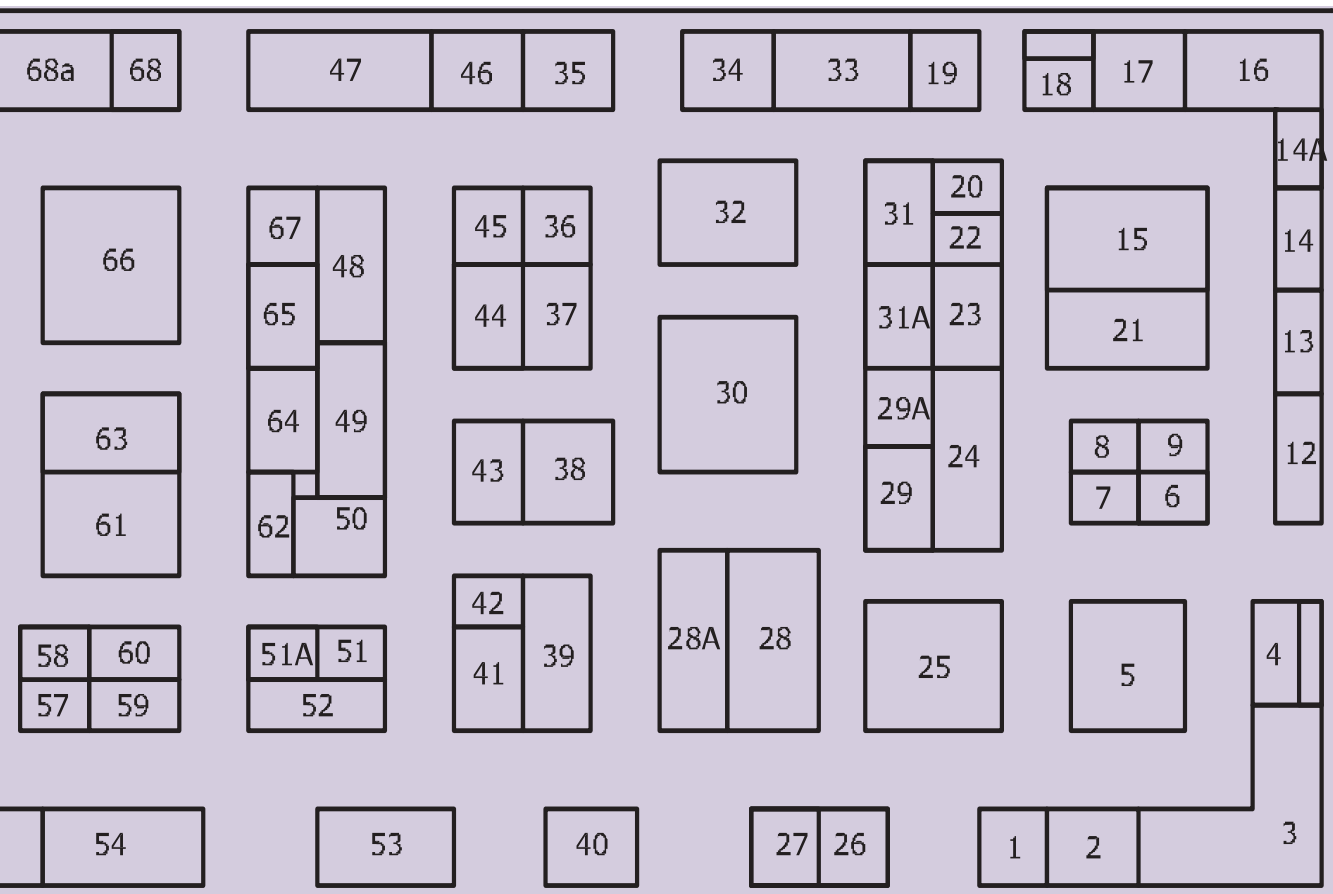
Gratis eftermiddagsbord
Vi serverer gratis eftermid-
dagskaffe og blødt brød til
udstillere og besøgende

HAL 4

- 1 Bach Import
- 2 Ædelmetalkontrollen
- 3 Nordahl Andersen
- 4 Torben Skov Pearls
- 5 Ruben Svart
- 6 Smykkeriet
- 7 ByBiehl
- 8 Melcher
- 9 Faf Arrangements
- 12 Westminster
- 13 Noru
- 14 Plasticich
- 15 HW Excellence
- 16 PL Snedkeri/3D Inventar
- 16A Pos4U
- 17 Jarnes
- 18 Danske Smykke Grossister
- 19 Bjerregaard of Scandinavia
- 20 BY NOER
- 21 Bering Time
- 22 ZIGA
- 23 NURAN

- 24 Noon Copenhagen
- 25 Crystal Design
- 26 Blomdahl Medical
- 27 LEAdesign
- 28 Støvring Design
- 28A Dyrberg/Kern
- 29 BNH Kædevarer
- 29A Danior
- 30 Ole Brix
- 31 Flora Danica
- 31A Skrivners Guldwarefabrik
- 32 Ravstedhus
- 33 NOWA Th. Ørum
- 34 Mette Rosgaard
- 35 Kazuri Scandinavia
- 36 Hein, Yan van
- 37 San Links of Joy Sandek
- 38 Wob Watch
- 39 Rabinovich Smykker
- 40 Gense
- 40 KA Rasmussen
- 41 Crown International
- 42 Art of Jan Jørgensen
- 42 Guldsmedenesnetbutik
- 43 KD_Kirsten Dyrum
- 44 Heidi Friis
- 45 Taani Linn
- 46 Hard Steel

- 47 Dana Ure/Festina
- 48 Westpack
- 49 Lund Copenhagen
- 50 Susanne Friis Bjørner
- 51 Graugaard Larsen
- 51A Prestiny Denmark
- 52 Guld & Sølv Design
- 53 Randers Sølvvarefabrik
- 54 Sølv & Sten
- 56 Romenta
- 57 Hornvarefabrikken
- 57 Sara Brunn
- 58 Anette Wille
- 59 L&G
- 60 Silverstyle Imports Exports
- 61 EM Inventar
- 62 Izabel Camille
- 63 Timework Design
- 64 BHC Viceroy
- 65 Serviteur
- 66 Stenform
- 67 B.L. Trading
- 68 Deco Echo sp.j.
- 68A Danoco Trading
- 69 Aktiv Guld
- 70 Solskov
- 71 Christian Holm
- 72 Marc'Harit



TOILET

TOILET

Overdækket
rygeareal

11 vigtige detaljer ved ørepiercing:

Det, som gør Blomdahl speciel, er, at vi aldrig går på kompromis med sikkerheden. Detaljerne kan hjælpe til, at både den som laver hullerne, såvel som kunden, får en tryk og god oplevelse.



#1 Vores kundskab er din tryghed

Blomdahl står i dag mindst lige så meget for kundskab, som for produkter. Med uddannelsen af personalet, som Eksamineret Blomdahl Piercer og med Blomdahls Support i ryggen bliver huller i ørene en tryk og god oplevelse for både forretningsindehaveren, personalet og kunderne.



#2 Kun det bedste er godt nok til børnene

Det burde være en selvfølge, at børn ikke udsættes for nikkel. Medical Plastic fra Blomdahl er verdens eneste ørepiercings-smykker med 0 % nikkel. Derfor anbefales Medical Plastic til børn, men også til voksne som vil have et rigtigt hudvenligt alternativ.



#3 **Én piercing = to huller** sandt! **1+1=1**

De første huller i ørene er en stor begivenhed for barnet, men også for forældrene som er med. Uanset hvor dygtig du er til dit job, er der altid en risiko for, at barnet ikke vil have hul nr. to. Nu findes løsningen – med Blomdahl kan du lave begge huller samtidigt, helt selv.



#4 Vi er ikke tilfredse med guld

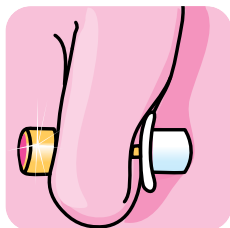
Ca. 10 % af Danmarks kvinder har guldallergi. Derfor fraråder førende hudlæger guldøreringe til huller i ørene og den følsomme helingsperiode. Blomdahl har udviklet løsningen – Golden Titanium. Selve smykket har en forgyldt belægning, men den del af smykket, som kommer i kontakt med huden er af ren medicinsk titan.

#5 Hullet krymper

Når man tager ørepiercingssmykket ud, er det en fordel, at dette er lidt tykkere end de almindelige øreringe. Hullet begynder nemlig hurtigt at krympe. Hvis hullet laves med et lidt tykkere ørepiercingsørering, får man en ekstra sikkerhedsmarginal. Dette gør det lettere at sætte et almindeligt smykke i bagefter, uden at skade de følsomme vægge indeni hullet og derved forårsage infektion. Derfor er Blomdahls ørepiercingssmykke lidt tykkere i stift end almindelige smykker.

#6 Låsen er nøglen til den bedste heling

Når der kommer luft til det nylavede hul, heler det bedre. Blomdahls lås sidder altid længst ude på ørestikken og indkapsler spidsen af ørepiercingssmykket. På denne måde kommer der altid luft til det nylavede hul. Blomdahls lås er derfor nøglen til en tryk og problemfri heling.



#7 Ved nærkontakt – anvend beskyttelse!

I Blomdahls sterile kassette er stift og lås godt beskyttet – der er ingen risiko for, at stiften kommer i ufrivillig kontakt med dine hænder eller kundens øre. Det er tilmed nemt at sigte, og med kassetten får du et stabilt hold om øret. Tryk herefter på aftrækkeren og lad fjederen gøre arbejdet – hurtigere og mindre smertefrit kan det ikke gøres. Blomdahl er den sikreste nærkontakt.

#8 Pas på "nikkelfrit" – vælg hudvenligt!

Alle kommercielle metaller indeholder nikkel – mere eller mindre, eller som forureninger. Derfor pas på med salgsargumentet "nikkelfrit". Blomdahls øreringe, både til huller i ørene og som smykker til bagefter, er udviklet i samråd med hudlæger. Derfor behøver hverken du eller dine kunder at bekymre sig om allergi-problemer.



#9 Dine kunder køber mindst 8 par øreringe i løbet af det første år

Kunden køber i gennemsnit mindst 8 par øreringe i løbet af det første år efter at have fået huller i ørene. I løbet af det første år er risikoen for allergi størst. Derfor har vi udviklet Blomdahl Caring Jewellery, hudvenlige smykker i mange flotte modeller. Hjælp dine kunder ved at tilbyde dem Blomdahl Caring Jewellery – og mangedobl dit salg på huller i ørene.

#10 Et kendt varemærke giver tillid

Med et kendt varemærke vinder du ekstra tillid fra dine kunder. Blomdahl ses mere og mere i detailhandelen, men også i magasiner og blade som Cosmopolitan, Skøn, Kiwi etc. Navnet Blomdahl er i dag kendt for sikker ørepiercing og hudvenlige smykker. Drag nytte af styrken af varemærket.



#11 Made in Sweden

Blomdahl Medical er et svensk firma, som udvikler og fremstiller alle produkter i Sverige. Dette gør, at vi har fuld kontrol på alt fra udvikling til leverance. Således at både du, såvel som dine kunder, kan føle sig trygge.



Made in Sweden

BLOMDAHL
medical beauty systems

www.da.blomdahl.com

Velkommen til stand 26



Marc'Harit er en keltisk omskrivning af Marguerit, som betyder perle på græsk. Og netop perlen – nærmere betegnet Tahitiperlen – er kernen i Kira Kampmanns firma Marc'Harit. Men inden hun blev perlehandler og -ekspert var Kira Kampmann på et langt eventyr, der tog hende tværs over Stillehavet...

Af Christian Schmidt
Portræt Iben Bølling Kaufmann
Øvrige foto Kira Kampmann

Marc'Harit EVENTYRER & BUSINESSKVINDE



Årets nyhed er de facetterede Tahitiperler, som grundet deres store farvespænd opnår en helt fantastisk dybde. De indre lag af perlemor bliver synlige gennem den facetterede overflade.

– Hele eventyret startede i 1999 på en lille ø i øgruppen Los Roques, som befinder sig 135 km nord for Venezuelas kyst, fortæller Kira Kampmann. Jeg var blevet færdig på universitet i Frankrig og ville ikke tilbage til Danmark lige med det samme, og så bød der sig en ejsemulighed til Venezuela. Og det er jo om at springe på, hvis man gerne vil flytte

sig! I Venezuela tilbragte jeg seks måneder, hvor jeg samlede erfaringer til at komme ind på universitetet i Danmark og læse videre til marinebiolog. Gennem universitetet i Caracas blev jeg tilknyttet en marinebiologisk station på Los Roques og fik til delt et projekt og en mentor til at lede mig igennem studierne.

Her bor Kira Kampmann i tre måneder



Flash IV stævner ud af Panama-kanalen med Kira Kampmann ved roret – forude venter åbent hav.



– *Flash IV*, som skulle bringe mig til Fransk Polynesien for første gang. Her ses den ud for øen Los Roques i Caribbien.

på en lille ø på blot 500 x 500 meter og sover i en simpel hængekøje under et myggenet – en god træning til senere op levelser, skal det vise sig.

Tværs over Stillehavet

Under opholdet lærer hun mandskabet på *Flash IV* – en stor 52 fods yacht – at kende, og da hendes projekt er afsluttet falder det så heldigt, at *Flash IV* netop står for at skulle fortsætte sin sejlads jorden rundt – næste etape er tværs over Stillehavet – men man er i begyndelse for mandskab.

– Efter få overvejelser meldte jeg mig til deltagelse, fortæller Kira Kampmann med et smil. Jeg havde en uge i Caracas inden afrejse – lige

De sorte perler, Kira Kampmann mødte i Fransk Polynesien, og som plantede frøet til firmaet Marc'Harit...



Kira Kampmann er idag 32 år og kører sin virksomhed med succes på syvende år. Hun er kendt i smykkebranchen som specialist med sans for kvalitet og stor fokus på bæredygtighed. Foruden salg holder hun også foredrag og kurser om perler, og hun står for den store anerkendte internationale smykkekonkurrence Tahitian Pearl Trophy i Skandinavien. Sin tid deler hun mellem firmaet i Danmark og en tæt kontakt til perlefarmene, som hun besøger jævnligt, og til gravører og andre af hendes leverandører på de mange specielle perler i sin kollektion.

TAHITIPERLEN
MED SIN
UNIKKE
CHARME OG
UENDELIGE
MANGFOLDIGHED
FORMÅR AT
BREDE EN
INDRE RO
I DEN, SOM
BESKUER DEN
– OG ENDNU
BEDRE FOR
DEN, SOM
BÆRER DEN.

Kira Kampmann



Sådan sov Kira Kampmann i de tre måneder, hun opholdt sig på denne lille ø i Det Caribbiske Hav – en god træning i senere at finde sig til rette på yachten under sejladsen over Stillehavet.

Fra Galapagos. Ikke taget med telelinse, men er bare ganske tæt på.



Således krydsede Kira Kampmann ækvator for første gang.

– Vores GPS fortalte os, da vi nåede ækvator, og jeg sprang i vandet. Det tog dog nogen tid at komme over på den sydlige halvkugle med 1,5 knops modstrøm...

Efter Galapagos gik kursen tværs over Stillehavet mod Marquesas øerne, den nordøstligste øgruppe i Fransk Polynesien. Dette er den længste strækning man kan foretage i båd uden at møde land.

– Vi kæmpede lidt sydover for at finde tradevindene, men da de endelig var i sejlene, gik det hurtigt. På „bare“ nitten dage havde vi tilbagelagt de tusinder af sømil, som endelig bragte os land i sigte. Det var en tidlig morgen, jeg blev vækket til min morgenvagt. Og dér i horisonten var der noget der ikke var helt som de skyer der iblandt pryder horisonten og giver sig ud for at være bjerge. Dette var virkelig de forrevne klippesider af de høje Marquesasøer. Det eneste der manglede på denne tidlige morgenstund, hvor solen var ved at stå op, var et følgeskab af delfiner. Men næppe havde jeg tænkt tanken før de letgenkendelige små hvin var at høre og vi blev på herskabelig vis fuldt til lands af en skole morgenjagende delfiner.

tid til at tage et dykkercertifikat, hvilket ville blive uundværligt på en båd med eget dykkerudstyr.

Aftalen er herefter at mødes med Flash IV i Panama, hvor turen går gennem kanalen og der efter næsten 12.000 km over åbent hav til New Zealand.

Sine marinebiologiske projekter fortsætter hun undervejs blandt andet på Galapagos, hvor mødet med natur ens dyr kan gøre es på ganske nært hold. Og Ækvator krydser hun svømmende ved siden af båden.



Tidlig økologi: Muslingerne renses naturligt af de omkringværende fisk.



– Fra Marquesasøerne, hvor jeg fejrede min 21. års fødselsdag, gik det videre til Tuamotuøerne, eller rette atollerne; vulkaner, der er sunket under deres egen vægt, og der er således kun det koralrev tilbage, som engang dannede sig omkring øen. Det var her i disse isolerede egne, at mødet med „den sorte perle“ fandt sted. På billedet herover ses farmen, som viste mig alt fra podning til høst.

Til højre graveret Tahitiperle, der bliver fremstillet af tatovører, der arbejder med de samme mønstre, figurer og værktøjer, som bliver brugt i de traditionelle tatoveringer. Graverede perler blev introduceret i Danmark sidste år af Marc'Harit.



Mødet med den sorte perle

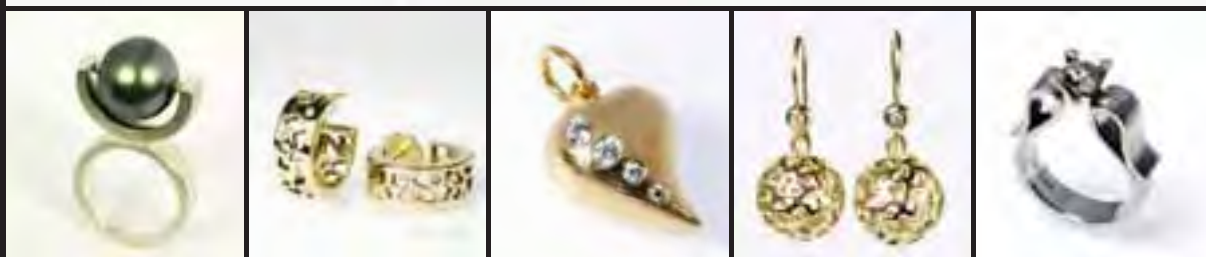
På omtr. en halvveje kommer de forbi Fransk Polynesien, der er en øgruppe på 118 øer og atoller, hvoraf den største hedder Tahiti. På disse øer tilbringer Kira Kampmann ti dage på en

perlefarm og møder for første gang den store Tahitiperle – blandt andet den naturligt sorte perle, der går under navnet Nat-tens Dronning, og som besidder en ganske unik skønhed.

– Det er en perle med en uimodståelige tiltrækningskraft! Jeg følte det som, at jeg fik en mission om at udbrede viden og kendskab til disse natu-

R O S G A A R D

C o l l e c t i o n



GULDSMED METTE ROSGAARD

AKSEL MØLLERS HAVE 1 DK-2000 FREDERIKSBERG
TELEFON (+45) 38 10 18 48 METTE@ROSGAARDCOLLECTION.DK
WWW.ROSGAARDCOLLECTION.DK

Dream On

BY STENFORM



Armbånd i ægte læder m. sølvforgylt magnetlås, ekskl. vedhæng. 650 kr.

Øreringe fra 385 kr.

Vedhæng fra 380 kr.

**Design og vind
dit eget smykke!**

Se hvordan på:
www.stenform.dk

Tahitiperlernes naturlige farveforløb anvendt til en smuk collier.



De 100 procent bæredygtigt producerede Cortezperle fra Mexico.

rens smukke ædelsten, som på det tidspunkt var forholdsvis lille, fortæller Kira Kampmann. I en blanding af målrettethed og eventyrlyst og med sin nyfundne passion køber hun som blot fir og tyve år gammel et enkeltbillet til Tahiti og bosætter sig her.

– Jeg arbejdede for pr omotion organisationen GIE de Tahiti og studerede lagernes marineliv, lærte at gradere de ædle perler og blev efterhånden specialist på området Tahiti- og South Sea perler. Perler som pryder de smukkeste smykker, og som gennem tidens løb også har været og er blandt de kongelige foretrukne ædelsten.

Eget handelsfirma

Det var en naturlig følge af hendes mission at starte en forretning, der kunne bringe de smukke perler ud til smykkedesignere og til kvinder og mænd.

– Da jeg mødte perlerne, kunne jeg se, at jeg med dem kunne være aktiv i alle de felter, der har min interesse – og faktisk udnytte min indsamlede marinebiologiske viden: Der er den naturvidenskabelige tilgang i at vide alt om muslingerne og deres

leveforhold. Der er bevidstheden om dyrkningsforhold, der tager vare på både miljø, muslinger og perler – således blev min lille miljøaktivist tilfredsstillt. Der er hvidcore forhandlingsteknikker i perlehandlen, menneskekundskab og mulighed for at bruge mine sprogkundskaber. Og der er kontakt med det mere kunstneriske og designmæssige i at se perlerne blive brugt i det fulde smykke. Jeg har sjældent stødt på andre brancher, hvor jeg ville kunne få alle disse interessefelter til at mødes.

Hendes firma Marc'Harit er den eneste virksomhed i Skandinavien, der tilbyder Tahitiperlen direkte fra Fransk Polynesien. Med tiden er det også blevet til perler fra andre områder i Stillehavet, fra hvide til gyldne South Sea perler fra Australien og Filippinerne til den 100 procent bæredygtige Cortezperle fra Mexico, ligesom hun hyppigt introducerer helt nye typer perleforarbejdninger som eksempelvis graverede perler og senest de facetterede perler. ■

www.marcharit.com



Kursusleder Kira Høg Kampmann er indehaver af Marc'Harit og har mange års erfaring inden for perlernes verden. Hun er uddannet blandt andet på Tahiti og forhandler perler, holder foredrag og underviser.

PERLEKURSUS

Marc'Harit tilbyder i samarbejde med Handelsfagskolen spændende og dybdegående kurser om perler.

– **Vi mærker** en stigende interesse for perler og derfor et større behov for viden, fortæller kursusleder Kira Kampmann fra firmaet Marc'Harit. Vigtigheden af faguddannet og vidende personale er altafgørende for smykkebutikkerne, og på kurserne er der mulighed for at få netop denne viden. Vi gennemgår blandt andet de mest kendte perletyper, deres karakteristika og forskelligheder, sagn, myter, værdisætning, perlepleje, perledyrkning, naturperler, bæredygtighed, matchning og på Modul II desuden boring og montering. Kurserne er for både butikspersonale og guldsmede.

Modul I (1 dag): 4. april i København og 11. april i Århus. **Modul II** (2 dage): 12.-13. september i København. Tilmelding på www.marcharit.com





FESTINA

www.festina.dk

16530/2

1.598,-



16530/3

1.598,-



Time for Passion

Fossil
Pink pyntetur fra Fossil.
Pris 899,-



Michael Kors
Roseguldfarvet stålur
med sportslook. Pris 2.695,-



Marc by Marc Jacobs
Lillafarvet læderrem og matchende
skive og krans. Pris 1.995,-



DKNY
Feminint lækkert pyntetur
fra DKNY i guldfarvet stål.
Pris 1.995,-



Diesel
Skrapt pink sportsur
fra Diesel til 995,-

Træt af vinterkulde, gråvej
og sjap? Vi forstår dig godt
– og bringer derfor her glade,
skrappe, flotte farver, der
kan få vinteren til at pakke
grundigt sammen! Bladr om
og bliv i farvestrålende humør.

color

Tutti frutti farvebomber

Stenform

Armbånd, øringer og halskæde i Sea Bamboo.
Halskæde med hjertelås til 1.425,-
Armbånd øverst med hjerte 925,-
Armbånd nederst 665,-
Ørehængere modsatte
side til 425,-

20

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R

Izabel Camille

Blomsterøreringe i
forgylt sølv med
ametyst. Pris 550,-

Von Lotzbeck

Nu er der farver på von Lotzbecks
Squareringe. 14 karat guld med
multicolour topaser. Priser fra 6.495,-

Thomas Sabo

Umiskendeligt
Thomas Sabo
vedhæng med
kolibri i friske
farver. Sterling
sølv og emalje.

Mitos

Sølv og forgylde ringe med
oval rose ametyster.
Pris 2.200,-



Ørehængere fra
Stenform: 425,-

Susanne Friis Bjørner

Øreringe i 14 karat guld med
diamanter og London Blue topaser
eller pink tourmaliner. Pris 2.950,-

Fås også i grøn tourmalin.

Ring med hjertevedhæng:
598,-

Thomas Sabo

To ringe i sterling sølv
med høj rød emalje fra
Valentines Day kollektionen.
Ring med røde læber:
1.049,-

Thomas Sabo

Sterlingsølvarmbånd
med bogstaverne LOVE
og hjerter tæt besat
med hvide zirkoner i
pavé og kysmund og
hjerter i rød emalje.
Pris 2.269,-

Ruben Svart

Farverig Forglem-mig-øj guldring
med i alt 0,06 carat twlvvs brillanter.
Pris 7.290,-

Additionring med 0,12 carat
pink safir 2.900,-

Additionring med 0,08
carat blå safir og 0,09
carat purple safir 3.450,-

Izabel Camille

Forgyltde kreoler
med blå sten.
Pris 1.195,-

Støvring Design

Små fine motiver i sølv og tre forskellige farver emalje fra Støvrings SmykkeLine serie. Collier til 175, armbånd 395,-, ringe og ørestikker 150,-

**Izabel Camille**

Blomsterring af sølv med snoede ranker og ametyst i centrum. Pris 550,-

Troldekugler

Pink striber agatbundet fra Troldekuglers troldmandsværksted... Pris 210,- pr kugle

**ICE**

ICE urene bliver ifølge firmaet selv mere og mere populære for hvert minut... Fede er farverne i hvert fald og så koster de kun en plovmand. Priser fra 500,-

Se selv – de er alle

COL



Danior Smykker

Årsmargueritten 2011 fra Danior Smykker er i flot håndmaljeret transparent lilla på sterling sølv. Brocher, vedhæng, ringe og øreringe fås i flere størrelser.

Broche 42 mm 1.260,- / 35 mm 990,-
Vedhæng 42 mm 1.245,- / 10 mm 360,-
Ring 17 mm 780,- / 10 mm 660,-
Ørestik/clips 17 mm 998,- / 10 mm 810,-

Dyrberg/Kern

Flot designet urskive og knald på farverne fra Dyrberg Kerns nye urserie Glamour. Fåes i black, blue jelly lime, orange og som her til venstre i solid pink og herunder i purple. Pris 999,-



Den kedsom
vinter gik
sin gang...

enige om FARVER!

ior

**Jaguar**

Limited Edition i 3000 eksemplarer, nummer graveret i bagkassen. Leveres i luksus gaveæske med tilhørende værktøj og ekstra læderrem. Pris 3.150,-

Festina

Elegant herre- og dameserie fra Festina i både stål og double. Mange forskellige kombinationer af remme og skiver. Priser fra 698,-



Eksklusivt,
afdæmpet
tone i tone...

Hvad er det på armen der...

**Fossil**

Klassisk dameur i serien Stella med cubic zirconia kransen rundt. Pris 1.199,-

**Burberry**

Lækkert herrekronograf med læderrem og Burberrymønster på skiven. Pris 5.990,-

Adidas

Navy blå og guld fra Adidas. Pris 695,-



color

SPÆNDENDE NYHEDER

fra WoB Watch



JACOB JENSEN™



DD
DANISH DESIGN



Ikke alene kan vi præsentere nye flotte modeller fra JACOB JENSEN og Danish Design - vi byder også velkommen til to nye spændende mærker på det danske marked: Lee Cooper Watches og Orient.

WoB Watch er igen i år på DESIGN URE SMYKKER messen i Vejle, hvor du kan opleve gode messetilbud, konkurrencer og se nærmere på de mange spændende nyheder!

Sam Bjerr

VI SES I VEJLE

DESIGN URE SMYKKER MESSEN
HAL 4 STAND 38



WoB
WATCH



Emporio Armani
Ceramica fra
Emporio Armani.
Pris 5.500,-



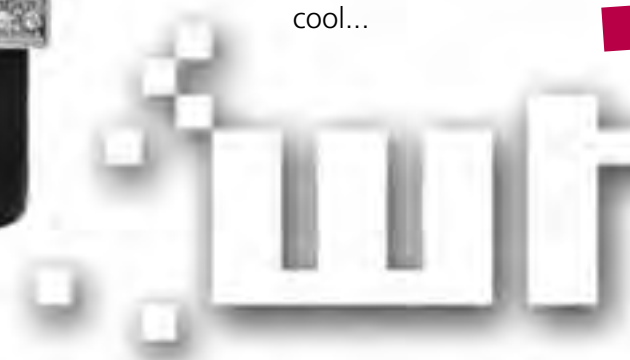
DKNY
Firkantet,
elegant.
Pris 1.240,-



Burberry
Cremerem og mønstret skive.
Pris 3.390,-



Er du alligevel ikke
helt færdig med
vinteren (eller den
ikke med dig) kan
hvid også være
cool...



Pierre Lannier

*Slim Line klassiske modeller
til herrer. Fås i stål,
double, brun og sort
PVD. Både læderrem
og meshlænker.
Pris 898,-*

**Diesel**

*Snehvidt Dieselpynt
til 995,-*

Marc Jacobs

*Her er M 12 og C både 3 og 6...
Modelook fra Marc by Marc Jacobs.
Dit for 1.995,-*

**Marc Jacobs**

*Hvidt og enkelt look fra Marc
by Marc Jacobs. Pris 1.295,-*



Sort på hvidt, hvidt på sort, hvidt på hvidt...

White

Støvring Design

Sterling sølv
ørepunkt 295,-

Øreringe
til 680,-

Støvring Design

Sterling sølv vedhæng 895,-

Carré Copenhagen

Kollektionen Romance-no
thanks! er inspireret af
Karen Blixens univers.
Transformationen er en
serie af mørkt oxideret
sølv med glitrende
zirconia, grå perler, hvide
og sorte diamanter.

Vedhæng
til 450,-
og 440,-

Øreringe
med perler
til 900,-

Buddha to Buddha

Kraftig armlænke fra hollandske
Buddha to Buddha. Pris 5.000,-

Troldekugler

Den lille dreng er vistnok
ikke fornærmet. Det er
bare Peter Pan – eller
legebarn, som den nye
Troldekugle hedder på
dansk. Sterling sølv
til 440,-

SØLV

En anden måde at gå „hvid“ på...

Stenform

Åbenlige hjertelåse i rhodineret sølv
fra 475,-. Alle fås også i forgyldt sølv.

Besøg os på

Vejlemessen stand 53,

hvor du kan se

det nye katalog,

og høre nærmere

om at blive forhandler

af vores populære

sølv forlovelsesringe

eller superforhandler,

hvor vi stiller

et eksklusivt

sort vitrineskab

til rådighed

i din forretning.



Randers Sølv

RS of Scandinavia

Since 1853

Camilla Døhler



Emporio Armani
Designerlook fra
Emporio Armani.
Pris 3.595,-



**Marc by
Marc Jacobs**
Glitrende fuld af
cubic zirkonia og
med sort læder-
rem. Pris 2.295,-



Diesel
Asymmetrisk enkelhed
fra Diesel. 1.695,-



Burberry
Burberry Sport
digitalur. Pris
3.990,-



Hårdt mod hårdt. Black is



Festina
Black Limited Edition
rustfri stål chronograf med
fiberrem. 10 ATM, Miyota værk
med stopur, dag og dato.
Pris 4.298,-

Diesel

Supersejt megakrydder
fra Diesel. Pris 1.595,-

Adidas

Sort stilfuldt look.
Pris 795,-

Michael Kors

Modeur til 2.695,-

Porsche

Relancering af Porches Heritage
kollektion fra 1980, det første ur
helt i titanium. Den nye version er
44 mm med ETA Valjoux 7750
chronometer værk med 48 timers
power reserve. Pris 28.000,-

Fossil

Udendørsur med
kompas. Pris 1.399,-

DKNY

Dekorert med sort cubic zirconia
og sort perlemorsskive. Pris 2.995,-

31

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R

back – igen...

back



Gaveidé til den indre Rocky.
Pris til 630,-

Christian Holm er en kendt skikkelse i guldsmedebranchen med en række tillidsposter i forskellige sammenhænge. Men han driver også en succesrig forretning nu på 23. år. Blandt andet er han kendt for en af landets største kollektioner af charms.



G-nøgle til den musikalske.
Pris 1.065,-

DEN DANSKE

Christian Holm



Det koptiske kors er oprindeligt den ægyptiske hieroglyff Ankh; livets ånde og vand og luft som livgivende elementer.
Pris 660,-



– Det er mængden, der gør det, smiler Christian Holm. Og hentyder naturligvis til sin kollektion af charms.

Det er LIPP-kollektionen, som firmaet Christian Holm sikkert er bedst kendt for – en meget stor og omfattende samling charms i fr emragende kvalitet og meget detaljeret udførelse.

– Disse varer produceres i Tyskland, og de lagerføres hos os. Så godt som alle guldsmede har vort katalog, som benyttes flittigt, og vi lægger stor vægt på at give en ypperlig service på disse varer, forklarer Christian Holm.

Da kollektionen er så omfattende, har den stor interesse for mange mennesker.

– Ofte må guldsmeden ty til kataloget, når kunden ønsker oplysning om et bestemt produkt, som guldsmeden ikke har i sine bakkert. Så er





Flot sol i stil med dem, man kan finde på gamle kort. Pris 1.200,-

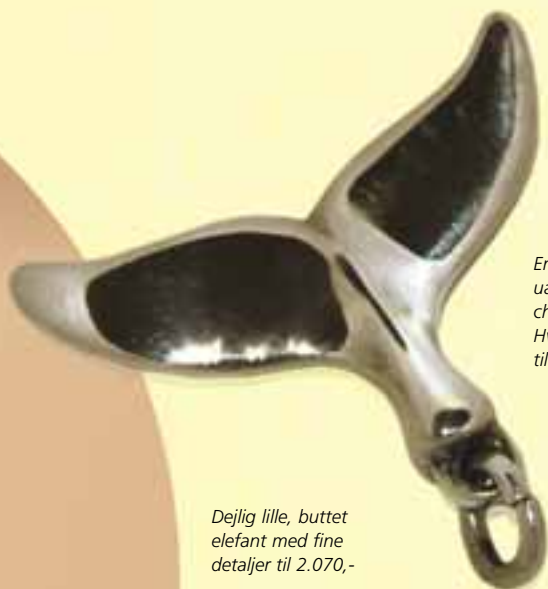


Cykelrytter til 390,-

MR CHARMS



Det klassiske anker. Pris 300,-



En af de mere ualmindelige charms: Hvalfinnen til 915,-

Dejlig lille, buttet elefant med fine detaljer til 2.070,-



– En charms-kollektion består af mange mærkværdige "stykker" og giver dermed også mange spørgsmål, ofte med en twist af humor – har I et par håndjern? Og heldigvis kan vi hjælpe i rigtigt mange tilfælde. Alt i alt et udtryk for god service, som er så vigtig i vores branche. Jeg har indtryk af, at opstår der et ubesvaret spørgsmål ude i forretningerne, så ringer de ofte til os. Og det er vi kun glade for, fortæller Christian Holm.





*Naturtro Harley
Davidson motorcykel
til 570,-*



*Rart at have lige
ved hånden: Saks
og kam til 495,-*



det jo godt, hvis varen kan være i forretningen næste dag!

Bred kollektion

Udover den fantastiske charms-kollektion tilbyder Christian Holm en bred vifte af ringe, hjerter og kors i guld samtidigt med, at han repræsenterer to norske producenter: NORDLIE og EIK med børnesmykker i emalje og dåbsartikler i sølv og tin. Endvidere repræsenterer han en med egne ord fremragende kollektion fra MORRIS LINDBLOM af især rosesmykker med farvesten og diamanter.

– Så jeg kan sagtens få tiden til at gå, som han siger.

Nyt navn i det jyske

– Det er klart, at det kan være svært at nå et besøg hos de mange kunder endda flere gange om året. Derfor har vi arbejdet på at få en ekstra repræsentant til at betjene kunderne vest for Storebælt. Det er netop lykkedes, idet Gitte Vestergaard er startet med NORDLIE-kollektionen i det område. Det skulle give bedre tid, selvom jeg stadigvæk besøger hele landet med de øvrige kollektioner, fortæller Christian Holm. ■



*Fin detaljeret høl.
Oplagt svendegave
til snedkeren. Pris
1.500,-*



*Dykkerhjelme
til 780,-*

CHRISTIAN HOLM

– **Ideer har jeg** altid haft, og det er da lykkedes mig at skabe nogle nye produkter med nogen succes, selvom jeg ikke har den håndværksmæssige uddannelse, fortæller Christian Holm om sig selv. I 1978 blev han ansat i GIF A med ansvar for markedsføring og disponering i flere varegrupper. Mentor var Helge Larsen og ligeledes Peer Hendriksen, som begge havde været i branchen i rigtig mange år, og det gav en betydelig indsigt. I 1988 fik Christian Holm mulighed for at starte egen forretning op, og efter et par år begyndte det at blive hvad han beskriver som en rimelig levevej. Dels med egne varer, dels med repræsentation af forskellige kollektioner.

Samtidigt blev han involveret i den organisatoriske del af branchen, i Guldsmedenes Hjælpekasse, Laugsstyrelsen i Københavns Guldsmedelaug, revisor i Guldsmedenes Leverandørforening og medlem af repræsentantskabet i Håndværkerforeningen i København.

– Branchen beskæftiger sig meget med livets festlige anledninger – og det gør den organisatoriske så sandelig også, fortæller Christian Holm.

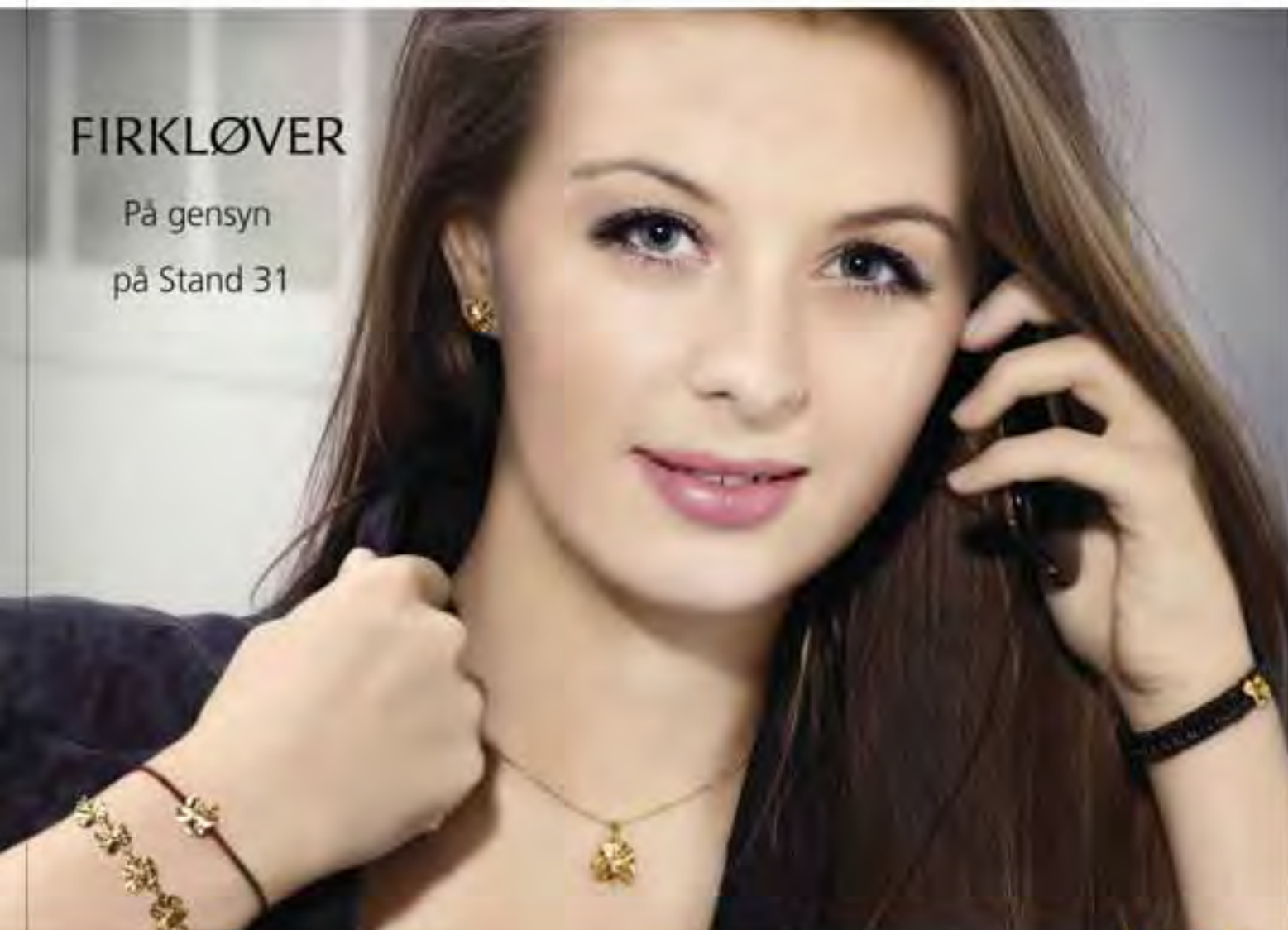
– I mit virke har jeg været interesseret i at befordre dansk-producerede varer frem for varer fra fjerne egne. Det har jeg ladet andre om. Danske og europæiske varer har i næsten al den tid, jeg har tilbragt i branchen, været af betragtelig bedre kvalitet og giver en stor leveringssikkerhed. Og prisen kan endda holdes på et rimeligt niveau.

FLORA DANICA

JEWELLERY OF COPENHAGEN

FIRKLØVER

På gensyn
på Stand 31



Ørestik nr. 150/1 kr. 659,-

Armbånd m/red snor nr. 10-100 kr. 499,-

Armbånd nr. 1850 kr. 1199,-

Læderarmbånd nr. FD1003 kr. 499,-

Vedhæng nr. 550 kr. 659,-

En ny tid starter, når den rene arktiske skønhed kombineres med dansk design og de mest slidstærke materialer. Forenet i et nyt dansk ur, der er opkaldt efter den eneste dansker, der har sin egen tidszone: Bering Time!

BERINGS TID

Rene Kærskov ses her i den russiske helikopter inden springet ud over Arktis og – skulle det siden vise sig – ind i inspirationen til Bering.

Da den danske eventyrer og forretningsmand, Rene Kærskov, kaster sig ud af den russiske helikopter, der har bragt ham op til Nordpolen, har han ingen anelse om, at det vil blive et spring ind i en ny tid.

Springet fandt sted den 29. marts 2008, og med det ville Rene Kærskov skabe opmærksomhed om Verdensnaturfondens Sluk-lyset-i-en-time kampagne.

– På vej ned gennem den bidende kolde luft blev jeg fuldkommen fascineret af den arktiske natur. Den rene, isnende skønhed. De uendelige vidder af evig is. De uberørte issletter og balance, fortæller Rene Kærskov.

Kort sagt tabte eventyreren sit hjerte til den arktiske natur. Tilbage på jorden og senere tilbage i Danmark forblev den arktiske skønhed en stadig inspiration for Rene Kærskov. Det førte til, at han sammen med forretningspartnere fik ideen til at skabe et nyt urmærke. En kollektion af ure, der i sit design henter inspiration i den betagende, rene og enkle skønhed, som Rene Kærskov

havde mødt på Arktis. Idéen til Bering Watch Design var skabt.

Opkaldt efter dansk pioner

Der var aldrig tvivl om, hvad urserien skulle hedde. Det var åbenlyst at tage navnet BERING, som en hyldest til den dansker, der i 1728 begav sig ud på en rejse, der førte ham gennem det nordlige polarhav og krydsede det stræde, der senere skulle få hans navn: Beringstrædet.

Vitus Bering var den første europæer i Alaska, og en af dette enestående og enorme områdes fire tidszoner fik hans navn: Bering Time!

– Vitus Berings mod til at søge nye veje blev også en inspiration i produktionen af kollektionen, forklarer Rene Kærskov. Idéen var at skabe et ekstremt fladt design, samtidig med, at urerne skulle have en usædvanlig hårdhed.

BERING kan i dag præsentere en serie ure, der for en minimalistisk, dansk design med maksimal materialestyrke.

Hightech-keramik og safirglas giver urerne en unik hårdhed og gør dem ekstremt modstandsdygtige. Tiden efterlader ingen spor på urernes rene linjer og enkle elegance.

– Kærlighed til detaljen formår at definere tiden på en ny måde, smiler Rene Kærskov: – It's Bering-Time! ■

beringtime.de

HighTech-keramik

Ifølge Mohs hårdhedsskala er kun diamanter hårdere end hightech keramik. Fint keramisk pulver presses ind i en form, hvorefter materialet opnår sin ekstreme densitet og hårdhed ved at blive bagt i en ovn ved 1600°C. Efter afkøling bliver delene sandblæst og poleret.

Model 11939-220 fra Classic Collection

Urkassen af titanium gør uret anti-allergisk, ultralet og komfortabelt. Med ridsefast safirglas og meshlænke.

Vitus Jonassen Bering (1681-1741) blev hvervet som marineofficer til den russiske zar Peter den Stores flåde og foretog flere opdagelsesrejser for zaren. Han blev kaldt zarens danske Columbus og beviste blandt andet, i 1728 på den 1. Kamtjatkaekspedition, at Asien og Nordamerika ikke er forbundet. Strædet mellem de to verdensdele har fået hans navn; Beringstrædet. Maleri af ukendt maler.





Model 105440-404
fra Classic Collection
*Chronograph med stålurkasse,
ridsefast safirglas og lækker
hvid kalvelæderrem.*

Model 11435-754
fra Slim Ceramic Collection
*Ridsefast HighTech-keramik
topring og led på lænken.
Skiven dekoreret med
Swarovskikrystaller. Stålkasse
og ridsefast safirglas.*

INDEPENDENCE IS A STATE OF MIND

RAYMOND WEIL

GENEVE



MØD OS PÅ VEJLEMESSEN!

Vi præsenterer alle nyhederne fra Basel på standnr. 95



Grusbakken 14 . 2820 Gentofte
www.staehr.as . info@staehr.as . Tlf. +45 45269100

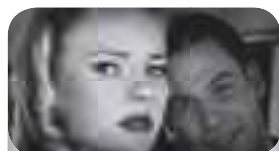
Parsifal

Automatic chronograph
Power reserve: 42h
Water resistance: 100m / 330ft
Sapphire crystal with antiglare treatment
Alligator full skin strap with folding clasp

raymond-weil.com

Besøg os på Vejlemessen!

Standnr. 95 + 105



INEX
Fine Watches since 1952



MANGO
TIME



KA:OZ



PRIMO



CLUB
TIME



CANDINO
SWISS WATCH



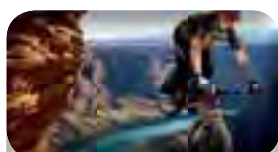
DIMENSION



CASIO



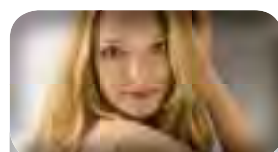
POLICE



SECTOR
NO LIMITS



HIRSCH
The bracelet since 1785



MOVADO
THE ART OF DESIGN



CORUM
LA CHAUX-DE-FONDS - SUISSE



RAYMOND WEIL
GENEVE



ORIS
Swiss Made Watches
Since 1904



PORSCHE DESIGN



ETERNA



SONY



RHYTHM



CONNOISSEURS

STAEHR



Izabel Camille

Opgave: Smykkeserie med uendelige muligheder.

Krav: Flot design. Absolut brugervenlighed. Fuld frihed.

Metode: Tænk konceptet forfra.

Strategi: Vend udfordringer til løsninger.

Resultat: Kollektionen Izabel Camille Add Ons.

NY SMYKKESERIE MED UENDELIGE MULIGHEDER

Af Christian Schmidt

– Vores udgangspunkt var, at vi ville udvikle vores eksisterende smykker til en smykkeserie med uendelige muligheder, fortæller designer Vibeke Østergaard fra Izabel Camille.

– Vi ville skabe en serie, hvor der virkelig var frihed til at være kreativ. Det betød for os, at vi ikke ville acceptere, at brugeren skulle have fat i værktøj eller være nødt til at købe ekstra låse eller andet for at kunne eksperimentere.

– Vi har derfor lagt stor vægt på, at designet skal være enkelt og brugervenligt med virkelig mange kombinationsmuligheder. Samtidigt skal det være moderigtigt og klassisk design, til både yngre og ældre og til både hverdag og fest.

Designprocessen

Resultatet er en serie flotte vedhæng i bedste Izabel Camille-stil, der frit og nemt kan kombineres på både øreringe, halskæder og armbånd.

– Vi har snakket og lavet brainstorm hele foråret 2010 og startede så designprocessen i forsommeren sidste år. Det har taget lang tid at få alle ender til at passe sammen, og der har været mange komplekse problemstillinger hen ad vejen, både med design, produktion og ikke mindst den praktiske håndtering. Vi har i processen designet et stort antal vedhæng og har blandt disse udvalgt kun de allerbedste, som vi har sat i produktion.

– Desuden har vi designet fingerringe, ørestikkere og bangles, som matcher vedhængene. Det gør, at Add Ons fra Izabel Camille ikke kun er „endnu“ et nyt *customised* system, men er en komplet og helstøbt kollektion.

Nemt for butikkerne

Izabel Camille har tænkt på både forhandlerne og forbrugeren. Add Ons kollektionen er inddelt i overskuelige prisklasser, der gør det nemt for både personale og kunder at gå til.

– Til vores forhandler har vi designet flotte færdige smykkekompositioner, som er pakket og lige til at lægge i vinduet. Vedhængene kan også købes enkeltvis, og vi tilbyder displayløsninger, der præsenterer systemet på en elegant og enkel måde i forretning-

gerne. Det hele er pris mæssigt yderst attraktivt for både kunder og forretning.

Butikkerne kan forvente omkring ti nye styles fire gange om året, så der løbende er nyt for kunderne at hente.

– Med Izabel Camille Add Ons har vi tilført markedet et nyt smykesystem, hvor målet er at opfylde kundernes behov for flot design og samtidig give mulighed for selv at kombinere og sammensætte yndlingssmykkerne. Det er vores ønske, at vores forhandlere oplever, at de får tilført værdi til deres butikssortiment med vores nye smykker, slutter Vibeke Østergaard. ■



Halskæde, samlet: 950,-



Fra enkelt til eksklusivt

Bestem selv hvor elegant smykket skal være med et stort udvalg af dekorative detaljer.

Til højre:
Små ørebøjler: 300,-
Lille grøn sten: 200,-

Herunder:
Store ørebøjler: 625,-
Stor grøn sten: 375,-
Halskæde: 375,-
Stjerne: 200,-

Samme vedhæng
brugt på halskæde
og på øreringe.
Nederst på siden
finder du også
vedhængen sat på
et armbånd.



Sort velour gummisnor
inkl. lås: 330,-

Et typisk problem ved at bruge det samme vedhæng i en kæde om halsen og i øreringe er, at det kommer til at hænge forkert på øringen. Den udfordring har Izabel Camille løst ved at ørekrogene er drejede, i stedet for som det ofte er tilfældet at man er nødt til at have en ekstra øsken sat på.

Muligheder

Herover ses et udvalg af de enkelte dele, der kan kombineres på kryds og tværs til både øreringe, armbånd og halskæder.

Samlet armbånd
med det hele: 1.305,-

Izabel Camille låsen er formet som en lille krog, som de små ringe i vedhængene nemt glider på. Låsen er i sig selv en fin lille udsmykning, der er i harmoni med resten af smykket.

Øreringe,
samlet: 1.775,-

Armbåndene er gummisnor beklædt med blødt uldvelour. Vedhængene sidder fast af sig selv selv båndet, da ringene er nøje afpasset i størrelsen.

50 forskellige vedhæng

— Et af de mål, vi satte os, var, at vores serie virkelig skulle kunne det hele; være en komplet smykkekollektion, der kan kombineres på kryds og tværs. Kollektionen omfatter omkring 50 forskellige vedhæng, der kan sættes på øreringe, armbånd og halskæder og desuden suppleres med ørestikker, finger- ringe og bangles, fortæller designer Vibeke Østergaard. De omkring 50 vedhæng og kæderne kommer i tre varianter; guldbelagt sølv, oxideret sølv og sort rutheniumbelagt sølv.

DYRBERG/KERN



STARLIGHT

**Håndlavede smykker i rustfrit stål
med den unikke CrystalTex banding.**

DYRBERG/KERN præsenterer sin nye spændende kollektion for 2011 på Design Ure Smykker messen i DGI-Huset Vejle d. 12.- 14. marts 2011 og i showroomet på Emdrupvej.

Dette bliver samtidig startskuddet for lanceringen af DYRBERG/KERN's nye design- og markedsstrategi, hvor nøgleordet er fokus og hvor målet er klart: DYRBERG/KERN vil være en ledestjerne indenfor håndlavede designersmykker og ure til den moderne og selvbevidste kvinde. Et mål vi ønsker at realisere sammen med de danske guldsmede.

For mere info kontakt salg på 39 15 08 27
eller mail@dyrbergkern.com

Jørgen Meincke

MORBARN SMYKKET

– **MorBarn** er designet med tanke for det øjeblik, hvor verdens vidunder indtraf, og hvor centrum i mit liv flyttede sig markant, fortæller guldsmed Jørgen Meincke. At få et barn i familien, uanset om det er nummer et, to eller tre, er en helt utrolig følelsesmæssig vandrings, hvor alt vendes op og ned. Følelser, som man ikke aner eksisterer, overvælder én med fuld kraft. Ting, der før fyldte ens tid, bliver pludselig uden betydning.

Alle de følelser og tanker har Jørgen Meincke lagt i det nye MorBarn smykke, der både er symbolet på kærligheden mellem forældre og barn, glæden hos bedsteforældre, der oplever alt igen – men på en ny måde – og følelserne, man har for den kvinde, der har båret ens barn og fuldstændt meningen med at være.



MorBarn

– Designet er lidt ligesom tegningen, der enten er en gammel kones ansigt eller en smuk ung kvindes figur, fortæller Jørgen Meincke om MorBarn smykket. Motivet ligger lidt gemt, og mange ser det ikke ved første øjekast. Kvinden, der holder barnet og kysser det på panden (eventuelt en diamant), er indarbejdet i et smukt smykke, der ligner et atypisk hjerte.

*MorBarn / Barselsvedhængen kommer i flere varianter:
Guld med 0,02 carat tw/vvs brilliant fra 6.050,-
Sølv med 0,02 carat tw/vvs brilliant fra 1.770,-
Sølvvedhæng uden brilliant 1.050,-*

Jørgen Meincke er uddannet guldsmed og eksamineret diamantgraderer. Firmaet startede i 2001, og han har siden slået sit navn fast i branchen med smykker, der er kendetegnet ved et klassisk tidløst design kombineret med hans egen helt specielle sans for former og ikke mindst motiver.

Foto Jonas Torp.

To andre eksempler fra Jørgen Meinckes hånd. De elegante smykker er rå på en sort snor eller læderrem.



In Love
14 karat guldvedhæng med 0,17 carat tw/vvs brilliant til 17.530,-



3 i 1
3 i 1 hjerteguldvedhæng med tre brillanter 0,02+0,03+0,05 carat tw/vvs. Pris 14.310,-

Tre ringe i forgyldt
sterlingsølv med
topazer: 1.500,-



UD AF HAVET

Out of Sea hedder denne flotte serie fra en af Taani linns nye unge kunstere, Karolina Bik. Ringene er i 22 karat forgyldt sterlingsølv og med blå topaz. Udtrykket er som klipper, der er formet af havets bølger og strøet med glitr ende ædelsten eller perler.



Sterlingsølv
med 22 karat
forgyldning og
stor perle med
indfattet topaz.
Pris 1.700,-

Ring fra Taani linns
serie Out of Sea.
Forgyldt sterlingsølv
med topaz. Design
af Karolina Bik.
Pris 1.500,-



KATE PERRY & SABO

Thomas Sabo er netop gået sammen med sprælske Kate Perry, der er smykkebrandets nye ambassadør. Her er hun trukket i udvalgte smykker og ur i farver, der står til læber og kjole.

Kærligheden har vinger...
Hjertevedhæng i sterlingsølv
med sorte zirkoner. Pris
3.279,-



Til venstre sterling
ølv med pink
emalje og sorte
zirkoner i Fleur-de-
Lis. Pris 2.898,-



Længst til venstre
Thomas Sabo Watch
i sort stål med rand af
zirkoner, pink visere
og læderrem.
Pris 3.290,-



Konkurrence

GÅR DU MED EN SMYKKE- DESIGNER I MAVEN?

**Så lad den blomstre og se lys
– der er præmier på højkant!**

Det er firmaet **Stenform**, der præmierer de bedste idéer med et af firmaets Dream On armbånd. Derudover får du som vinder naturligvis også et eksemplar af det smykke, du selv har designet, og du er velkommen til at foreslå et passende navn til smykket, som bedømmes af en erfaren og kvalificeret dommerkomité.

Kundernes medspil

– Vores kunders medspil har i vores 30-årige historie altid været en vigtig rolle for os og medvirket til at gøre os til den virksomhed, vi er i dag, fortæller direktør Per Falk Bredgaard fra Stenform. Det vil vi gerne markere med denne konkurrence, hvor alle selv kan få lov til at være kreative designere.

– Konkurrencen er for alle og uden tidsbegrænsning, idet forslag modtages løbende. I vil blive præmieret for de



Eksempel på Stenforms Dream-On armbånd. På hjemmesiden www.stenform.com kan ses de smykker, Stenform allerede har i produktion.

forslag, vi beslutter at få produceret. I skal bare slippe fantasien og kreativiteten løs! lyder det fra Stenform.

– Tegn en tegning, skitse eller modellér din idé. Udtryk netop det smykke, som du kunne tænke dig at bære. Vi modtager forslag inden for alle typer af smykker. En oplagt mulighed er en videreudvikling af vores store succes, Dream On-konceptet, der både omfatter clips-on-ophæng, vedhæng og ørebøjler.

Send dit forslag pr. mail til pr@stenform.dk eller med posten til Stenform, Hovedgaden 54, 8220 Brabrand.



Noon Copenhagen model 36-022M2, 50 mm, vandtæt 5 atm, med mesh-lænke. Pris 1.095,-. Herunder model 36-023L1 til 995,-.

PINK & SNEHVID

Pink synes klart at være en af årets moddefarver. Både Thomas Sabo på modsatte side og noon copenhagen synes i hvert fald, at den friske lyserøde kan tåle en tur til.

Hos noon er den tilsat snehvid og lækker rosa guld, meshlænke eller læderrem.

noons lille maskot-and har fået en veninde med lange øjenvipper, hjerte om halsen og tilhørende budskab. Op til Valentinsdag fulgte den lille and med alle noon-ure.



Flere og flere firmaer sælger smykker og ure på nettet. Både brugte på fx Lauritz.com og meget personlige som vielsesringe. Hvor dan tackler man den udfordring som detailbutik? Dét har guldsmed Jan Jørgensen en mening – og viden om.

Af Christian Schmidt

Guldsmedenes Netbutik

SALG PÅ NETTET?

46

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
E



Guldsmed Jan Jørgensen tog i 2008 initiativ til at undersøge holdningen til nethandel i detailbranchen. Nu er han sammen med firmaet Guldsmedenes Netbutik klar til at tilbyde gennemtestede netløsninger til branchens butikker.

På Vejlemessen 2008 startede Jan Jørgensen en diskussion om nethandel i detailledet ved at for etage en spørgeundersøgelse blandt de besøgende.

– Reaktionen på nethandel var dengang noget forskrækket, fortæller Jan Jørgensen. En af bekymringerne ved nethandel er naturligvis, hvordan det påvirker de fysiske butikker. Hvor dan konkurrerer man med nethandel, der ikke har nær de samme udgifter til husleje og personale?

Netbutik tester løsninger

Selv tænkte Jan Jørgensen, at vi må lære det – og lære at leve med det. Sammen med en gruppe interesserede startede han firmaet Guldsmedenes Netbutik.

Formålet var at høste erfaring med nethandel: Hvad er det, forbrugere efterspørger? Hvordan handler de? Hvad skal man kunne for at drive en succesrig netbutik? Og kan man få fysisk og elektronisk butik til at gå op i en højere enhed?

Firmaet startede derfor sin egen netbutik med et sortiment af ægte diamant- og viesselsmykker for at få erfaring. En erfaring, der konkluderer, at nethandel ikke behøver være en trussel men et supplement og en medspiller til den fysiske butik.

Konkurrencen om pris

En af forudsætningerne er, at man sælger smykkerne til den samme pris i den fysiske butik som på nettet. Jan Jørgensen anbefa-





ler simpelthen at gøre, som det allerede kan ses nogle steder; sæt et skilt op ude på gaden, hvor der står: Her kan du købe smykker til netpriser!

– Princippet er, at forbrugeren kan finde det ønskede smykke (eller ur) på nettet. Hun kan derefter vælge, om hun vil bestille smykket på nettet eller gå til den nærmeste forhandler på listen. Pris og service er den samme uanset hvad. Derved bliver den fysiske og den elektr oniske butik ikke konkurrenter men medspillere, hvor kodeordet er tilgængelighed, forklarer Jan Jørgensen.

Og skulle du tro, at vielsesringe er noget meget personligt, som man går til en fysisk butik efter, så har Jan Jørgensen oplevet noget ganske andet:

– Vi er overraskede over så mange vielsesringe, vi har solgt online! Disse smykker er relativt nemme at sammenligne prismæssigt og derfor velegnede til at skabe interesse for din netbutik.

– Vores diamant- og vielseskollektion kan konkurrere på pris, fordi de produceres i Indien, men kvalitet og leveringssikkerhed inden for 24 timer sikres ved at have et

Eksempler på kloner på Guldsmedenes Netbutik. Til højre firmaets egen.

backup-værksted i Danmark, fortæller Jan Jørgensen.

Klon af succesfuld netbutik

Guldsmedenes Netbutik tilbyder nu deres egen løsning til alle detailbutikker: En nem, hurtig og meget billig måde at etablere din egen professionelle netbutik på, hvor du nyder godt af den ekspertise og viden, som Jan Jørgensen og kompagni har opnået ved at træde barneskoene.

– Du køber simpelthen en klon af vores netbutik, som er gennemtestet i praksis,



RUBEN SVART

Nærmeste forhandler anvises på www.svart.dk

fortæller Jan Jørgensen. Du kan vælge en standardmodel til 3.000 kroner, hvor du selv bestemmer farve og dit eget logo. Og du kan vælge en luksusmodel til 14.500, hvor du frit bestemmer hele designet selv.

– I begge tilfælde er du sikret et dansk IT-support af folk, der vitterligt er interesseret i at supportere, og du nyder godt af den erfaring, vi har gjort, og af løsninger, der er testet i virkeligheden og derfor fungerer. Vi hjælper dig også med alt det øvrige, du skal være klar med; hvordan du kan sikre en sund logistik, så du kan holde, hvad du lover. Varen skal for eksempel forsikres, de skal pakkes, puttes i postkassen, og der skal også tages hånd om returvarer. Vi kan også lære dig at dukke op i Google, smiler Jan Jørgensen, der pt. har 50 detailbutikker tilknyttet som forhandlere og fortsat er åben for nye interesserede.

Startkollektion af ægte smykker

– På begge løsninger starter du med vores diamant- og vielseskollektion som minimum. Det betyder, at du kan starte din netbutik i dag og allerede have et stort og præsenterbart sortiment af ægte smykker, som du efterfølgende kan supplere med andre kollektioner.

Fordelen ved diamant- og vielseskollektionen er også, at den „passer“ sig selv, da prisændringer sker automatisk i alle kloner-

ne. Du slipper desuden for at være lagerførende, da hele sortimentet med alle ring- og størrelser lagerføres af Guldsmedenes Netbutik centralt.

I det netværk af butikker, der er tilknyttet Guldsmedenes Netbutik, er der en fortsat udveksling af idéer.

– Nye idéer bliver testet på Guldsmedenes Netbutiks egen hjemmeside først. Et eksempel kunne være at teste interessen for designersmykker. Hvis interessen er god i vores butik, så lader vi idéen gå videre til vores kloner, siger Jan Jørgensen, der ser en fordel for hele branchen i, at så mange som muligt har en flot og lodig markedsføring.

Bekymringer gjort til skamme

– Konklusionen efter to års drift af Guldsmedenes Netbutik med de 50 tilsluttede forhandlere er, at mange af de bekymringer, som vi blev mødt med i starten, er blevet gjort til skamme, fortæller Jan Jørgensen. Nogle mente for eksempel, at vi blot skulle bruge de 50 forhandlere som alibi for at drive nethandel. Eller at vi ville tage alle online-handlere for snuden af butikkerne – nogle nægtede sågar at handle med virksomheder, der solgte varer på nettet. Da vi startede Guldsmedenes Netbutik, var derede vi – og det var lidt gætværk – at 25 procent af forbrugere

ville handle online og 75 procent ville søge trygheden hos den lokale forhandler. Sandheden er fremragende nyt for de lokale guldsmedeforretninger, for i to år har mere end 90 procent af forbrugere valgt at gå ud i butikkene og købe smykket derefter at de har fundet tilbuddet på vores netbutik. Forbrugere vil gerne have et godt tilbud, men de vil fremfor alt have lokal tryghed hos guldsmeden, i hvert fald når det gælder diamanter og guld, som vi har beskæftiget os med.

– Så detailforretningerne kan roligt lægge al bekymring væk, og istedet komme igang med deres egne netbutikker, lyder det med et smil fra Jan Jørgensen.

– Med egen netbutik fanger de deres kunder regionalt på grund af forbrugernes behov for tryghed og nærhed.

Så ud af starthullerne, for guldsmedeb Branchen er jo i konkurrence med mange andre på nettet, som faktisk allerede gør dette rigtigt godt. Især kapitalkædere er gode til at binde deres net og detailhandel sammen, vurderer Jan Jørgensen og slutter af med denne pointe:

– Der er jo en kæmpe medgift med egen netbutik: Din butik i Holstebo har pludselig udvidet markedet til global handel. Danmark har faktisk noget at sælge til andre i verden, når det gælder smykker og ure! ■

guldsmedenesnetbutik.dk

AAGAARD KØBER KRANZ & ZIEGLER

Opkøb styrker begge firmaer, der fortsætter som særskilte forretninger.

Jens J. Aagaard A/S har købt 100 procent af aktiekapitalen i den danske smykkevirksomhed Kranz & Ziegler A/S. Opkøbet vil sætte yderligere turbo på Aagaards vækst på eksportmarkederne, særligt England og USA, hedder det fra smykkekoncernen. Samtidig skal det bane vejen for Kranz & Zieglers indtræden på den internationale scene.



– Aagaard A/S har gennem en årrække opbygget en stærk position og et solidt kendskab til en række eksportmarkeder, senest med etablering af datterselskab på det amerikanske marked. Den position og viden vil være yderst værdifuld for begge virksomheder i fremtiden, siger administrerende direktør for Jens J. Aagaard A/S, Jens R. Møller.

Kranz & Zieglers styrke

Også Kranz & Ziegler A/S har i de senere år haft stor succes med at udvikle og markedsføre smykkekoncepter til det danske marked. Den succes danner nu baggrund for et ønske om et internationalt gennembrud i de kommende år. Med Aagaards opkøb er Kranz & Ziegler rykket tættere på målet.

Mads Ziegler, administrerende direktør og medstifter af Kranz & Ziegler A/S, uddyber:

– Med vores salg af aktiekapitalen til Aagaard A/S sikrer vi en fortsat udvikling af vores smykkekoncepter. Købet vil bidrage

til, at vores salg til de udenlandske markeder vil gå væsentligt hurtigere og være langt mere målrettet end Aagaards eksportforretning.

Denne vurdering deler Jens R. Møller:

– Kranz & Ziegler har et stærkt smykkekoncept. Kombineret med vores kendskab til en lang række eksportmarkeder kan vi i fællesskab realisere et betydeligt vækstopotential. Desuden har vi i Aagaard A/S længe været på udkik efter solide udviklingskompetencer. Dem får vi nu med i købet i form af Mads Ziegler, siger Jens R. Møller.

Direktørrokade

I forbindelse med salget tiltræder Mads Ziegler en stilling som kreativ direktør i Aagaard A/S, og han tager samtidig en plads i virksomhedens direktion. Jens R. Møller overtager ved samme lejlighed posten som administrerende direktør også i Kranz & Ziegler A/S. Herudover fortsætter både Aagaard A/S og Kranz & Ziegler som særskilte virksomheder. ■

NYT 2011



Armbånd Vejl uds 195kr



**Vedhæng
Vejl uds 195kr Excl kæde**



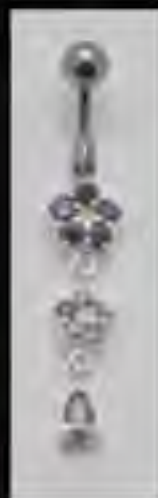
**Manchet
knapper Vejl uds 195kr**



DK-Box Vejl uds fra 150kr

**Mød os på
DESIGN URE & SMYKKER Messen - Stand 46
12-14 marts 2011 - DGI Huset Vejle**

Navle Piercing



**Se vores store udvalg i Piercing, mange flotte farver.
Kugle og Stav i Kirugisk Stål, Vedhæng i Solv.
Vejl uds 180-195kr**

Se meget mere på www.HARDSTEEL.dk

HARD STEEL
by Christian Jakobsen

Vedhæng i stål
med salamander.
Pris 295, eks. kæde



Armbånd af gummi
med stål. Fås i mange
varianter. Pris 195,-



NYT STÅL

Hard Steel er kendt for stål-
smykker til ham og hende.
Nu har firmaet også en
serie stålsmykker til navle-
piercing med sølvved-
hæng og farvede sten.



Kugle og stav er i
kirurgisk stål.
Vedhængene er i
sølv med sten i
mange forskellige
farver. Priser fra
180,- til 195,-.

GODT NYT

Jacques Lemans med
gummibelagt læder-
rem med præg.
Pris 2.495,-



Jacques Lemans
med high-tech keramik-
og stålrem og safirglas.
Pris 4.495,-



JACQUES LEMANS

To nyheder på 46 mm fra Jacques Lemans i rustfrit stål
med sort IP-belægning, quartzværk, dualtime, dato, 24
timers visning og vandtætte til 100 meter.

OLE BRIX HOLDER JUBILÆUMSKONKURRENCE

– **Siden vi sidst** var på Vejlmessen har vi haft 25 års jubilæum med firmaet, fortæller indehaver Ole Brix. Desuden er det 25. gang vi deltager på udstilling enten her i Vejle eller i Bella Center. Det vil vi gerne fejre med alle vores gode og trofaste kunder i en **STOR JUBILÆUMSKONKURRENCE** på messen i Vejle 12.-14. marts 2011 med flotte præmier og rigtig gode odds!

Der bliver trukket lod på or dre nummer blandt alle or dre, som firmaet modtager på udstillingen i Vejle lørdag den 12. og søndag den 13. marts 2011. Der kan kun deltages med et or dre nummer pr butik. Lodtrækningen finder sted på Ole Brix' stand nr. 30 i Hal 4 søndag den 13. marts kl. 17.00.

– Vi håber, at vinderne er til stede for at få udleveret gevinsten, ellers kontaktes de direkte, fortæller Ole Brix. Vinderne offentliggøres desuden i næste nummer af Design Ur & Smykker, april-nummer.

Præmier

1 stk. gavekort til Star Tour
(værdi kr. 7.500).

1 stk. gavekort til
Danske Kroer og Hoteller
(værdi kr. 2.500)

1 stk. Samsung digitalkamera
12,2 megapx/5 x optisk zoom
(værdi kr. 1.000)

TID TIL PAUSE



Westminster Time har tidligere givet os både vægur og armbåndsur til herrer med TVs gode gamle pause/prøvesignal. Nu skal kvinder ikke længere snydes for glæden, idet samme tema er kommet i damestørrelser. Se dem på Vejlemessen.

MARGUERITTEN PÅ LÆDERREM

Danior Smykker lancerer nu deres håndmaljerede Margueritserie på en helt ny serie brede læderarmbånd i matchende eller kontrasterende farver.



Årsmarguerit

Danior Smykker introducerede sidste år Årsmargueritten i en særlig farve, der kun produceres det pågældende år. I 2011 er farven en smuk lilla, der naturligvis også fås på de nye brede armbånd.

NYT DANSK SMYKKENAVN

– **Jeg har lavet** de smykker, jeg selv savnede: Enkle, elegante, lidt rå – og nemme at variere. Sådan fortæller indehaver og designer Charlotte Biehl om sit nye firma, By Biehl. For et halvt år siden tog hun springet fra et fast job som strategisk rådgiver i et af verdens største konsulenthuse for at forfølge sin lyst til at skabe noget selv; noget smukt og mere personligt. I dag er regneark og PowerPoint skiftet ud med abstrakte former, farver og symboler.



ByBiehl

Armbånd til 295,- med charms fra 695,- til 895,-

ByBiehl

Venus halskæde til 995,- med minicharms fra 295,-



Charlotte Biehl har skabt smykkerne i samarbejde med to rutinerede designere, som har sikret, at ideerne blev til helstøbte smykker, hvor alle detaljer er gennemtænkt. Her til højre viser hun selv nogle af dem i aktion.

Smykker som et personligt alfabet

– Tanken er, at man selv vælger de charms, der passer til én lige præcis den dag. Man kan sige, at smykkerne er det alfabet, man kan bruge til at fortælle sin historie med, siger Charlotte Biehl.

De små charms kan bruges både i halskæder og armbånd og er designet i fem serier: Passion med funk-lende hvide stene. Passion color med intense stene i alle regnbuens farver. Nature, som henter inspiration fra jorden og rummet. Floral som har motiver fra blomster- og planteriget. Og Luck som er baseret på symboler fra alle tider og verdenshjørner.





KARIN BORUPS NYE FIRMA

Karin Borup har siden hun startede i guldsmedefaget i 1982 beskæftiget sig hovedsageligt med eksklusive brillantsmykker, men hun har nu designet en kollektion i sølv. Sammen med sin forlovede, Jesper Møller, har hun startet firmaet Karin Borup Copenhagen, og de har sammen kastet sig ud i et ambitiøst eventyr.

– Inspirationen til første kollektion kom under et ophold i Venedig. Den romantiske atmosfære i de smalle gader og



Serenissima armbåndskoncept, hvor led af forskellige størrelser og design, kan samles og skilles som hønseringe efter ens egen smag. Man kan starte med blot to led i en mokubasnor, der er bundet så man let kan forkorte den efterhånden som der kommer flere led i armbåndet.

små kanaler fyldt med gondoler har ført til smykker, hvor romantik og fantasi har fået en fremtrædende plads, fortæller Karin Borup. Kollektionen hedder Serenissima, der er det gamle ord for Venedig.



Blandt vedhængene er Karin Borups velkendte lille elefant, der har fået følgeskab af hjerter, bamser og grisebasser.



Til kollektionen hører stilfulde mokubasnore til at bære om halsen. De fås med mange forskellige endestykker og i forskellige længder og farver. De kan bruges alene som et helt enkelt halssmykke, hvor endestykkerne sidder foran eller man kan sætte et af de mange sjove vedhæng.



SYMBOLIK TIL M/K

Just J Jewels små symboler kommer i en lang række varianter i guld og sølv og kan sættes på et utal af måder og på forskellige bånd og r emme overalt på kroppen. Symbolerne er LOVE, JOY, SHINE, SPARKLE, GRATEFUL, FREE, INNER PEACE, TURNAROUND og FEARLESS.

Vedhæng i sterling sølv fra 435,-
Større hængende vedhæng fås også.
Silkebånd 95,-



TROLL design magnetlås



Mød Danoco på stand 68A i Vejle

Sæsonens farvevalg spænder fra nordlige blide pasteller over cool neutrale sorte og hvide toner til dramatisk turkis og rød.

Prisniveauet ligger fra cirka 200,- for enkle øreringe og ringe og op til cirka 700,- for de større lænkearmbånd og kæder.

FLAMENCO er en serie smykker i emalje, læder og krystal, der har fundet sit designmæssige udgangspunkt i den fyrrige spanske tradition – set gennem skandinaviske øjne.

Dyrberg/Kerns
forårs- og sommer-
kollektion hedder
Femme Fatale og
indeholder som
altid tre temaer.
Ifølge firmaet er
der nemlig plads til
mange trends på
én gang. Se selv,
om du kan gætte,
hvad der er hvad:
Essence, Chanson
og Flamenco.

FEMME

Henning Kern og Gitte Dyrberg har sidste år fejret 25 års jubilæum.



Gennem 25 år har der flydt en strøm af innovative, nytænkende smykkekollektioner fra Dyrberg/Kern i designparrets velkendte stil: En kombination af skandinavisk enkelhed med en vis powerful glam-værdi. Det hele inspireret af skiftende sæsoners tendenser.

– Derfor henvender smykkerne sig til den moderne og selvbevidste kvinde, lyder det fra Gitte Dyrberg og Henning Kern.

Netop det faktum, at de to ikke er guldsmede, men uddannede inden for mode-design, har i følge dem selv sat sit præg på kollektionerne.

– Vi blander materialer som italiensk læder, Swarovskikrystaller, håndmalet emalje, slebet glas og naturens ædelsten med metaller i alverdens finishes. Inspiration finder vi i alt fra natur og musikoplevelser, over moderne arkitektur til fordoms stilarter, der synes at være uudslettelige kilder til kreativitet.

Længere holdbarhed

Inden for de senere år har Dyrberg/Kern udviklet en særlig holdbar plating-metode, der sikrer meget lang holdbarhed på overfladebehandlinger. Alle smykker er designet i Danmark og indeholder ingen spor af

bly, nikkel, cadmium eller andre tungmetaller. Der udøves skarp kvalitetskontrol, og alle smykker er håndlavede på smykkeværksteder i mindre serier.

Smykkekollektionerne lever deres liv i en bred vifte af kanaler, fra egentlige modebutikker, over lifestylebutikker til juvelérforretninger, der finder design, pris-punkt og materialevalg interessant.

– I dag, hvor det er OK at mikse modesmykker med ægte smykker, giver Dyrberg/Kern kvinder mulighed for at købe smykker oftere, hvor et tilsvarende smykke i ædelmetal ville koste ti-tyve gange mere. ■

dyrbergkern.dk

ESSENCE handler om enkelhed, skandinavisk minimalisme fortolket i organiske former, sølv, guld og ædelsten som turkis, sort onyx, hvid agat og gylden karneol.

CHANSON er en hyldest til kvindeligheden, en romantisk serie af perler, krystaller og gyldne metaller, inspireret af fransk lingerie.

Dyrberg/Kern

FATALE



Her er det Roman med romertallene og den flotte buede urskive. Pris fra 2.696,-

AJ is black

Rosendahls Arne Jacobsen-ure Roman, City Hall og Bankers er nu kommet i sorte skiver med hvide tal og visere. Diskret luksus og hilsen til en af vores store designere.

For a fistfull of dollars more!



Om tequilaen nu også smager bedre af den flotte indpakning kan vi desværre ikke oplyse, da vi her på redaktionen faktisk slet ikke konsumerer så forfærdeligt meget tequila. Et andet bizart skud i kategorien »heavy brandert« er tequila-pistolen her. Ny mening til shots...



Husk, butleren skal have hvide handsker!

Den mexikanske tequilaproducent Hacienda La Capilla har krævet verdens formentlig dyreste flaske spiritus. Keramikflasken på 1,3 liter er beklædt med et 2,3 kilo tungt platinlag, der er sat med mere end 4.000 diamanter på ialt 328 carat. Firmaet håber at opnå 3,5 millioner dollars for herligheden – over 18 millioner danske!



– Jeg var ved at støbe nogle produkter i porcelæn og kom til at spille noget porcelænsmasse. Så opdagede jeg, at dråberne artede sig helt specielt, fortæller Josefine Bentzen, der fik idéen til at lege videre med dråberne og kæde dem sammen til unikasmykker.

Poetisk keramik

Josefine Bentzen har vundet Red Dot Design-prisen for sin børnebestikserie Toddler Baby Cutlery. Nu har hun kastet sig over smykker med unikaserien Ceramic Lace – poetiske smykker lavet af keramik.



Ceramic Lace består af broche, armbånd, ørestikker og fåes i flere farve. Priser fra 200,-

SOMMERFUGLEN LETTER

Blicherfuglsang

har lavet en hel lille serie sommerfugle i rhodineret sølv med såkaldt icecrushed overflade.



Herover vedhæng i rhodineret sølv til 1.350,-.

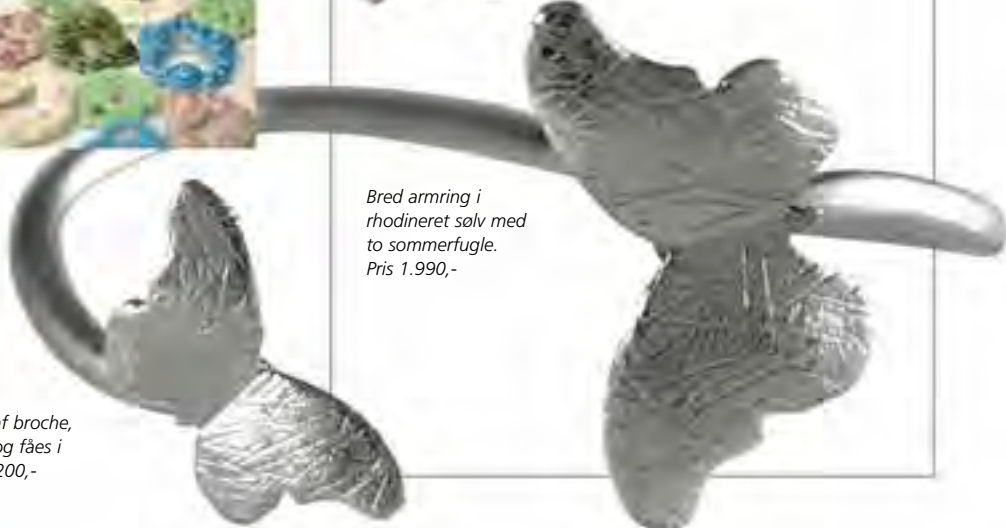
Til højre sommerfuglering til 690,-



Rhodinerede sølv ørehængere med sommerfugle til 490,-



Bred arming i rhodineret sølv med to sommerfugle. Pris 1.990,-





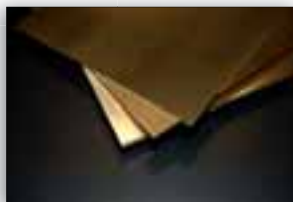
Kom og besøg os på Vejle messen 12. - 14. marts 2011 på stand 40

- **Guld, Sølv, Platin & Palladium**
- **Værktøj og maskiner**
- **Alt i affinering**
- **Mønter og barrer i Guld, Sølv og Platin**
- **Rhodiumbad, Guld og Sølvsalt**

Hos K.A.Rasmussen finder du et bredt udvalg af ædelmetalprodukter i alle former og størrelser. Vi er Skandinaviens største leverandør og aftager, med fokus på miljørigtig produktion og affinering. Vores kundekreds spænder vidt, lige fra den lille nystartede guldsmed til de større danske og udenlandske virksomheder.

Vi bestræber os på at holde et højt serviceniveau, med konkurrencedygtige priser og et positivt arbejdsmiljø.

Hos os finder du ikke kun dine ædelmetaller, men også en god samarbejdspartner, der kan hjælpe med andre ting såsom: affaldshåndtering, støbeproblemer, smelteproblemer og beregninger.



Konkurrence

Besøg os
på stand 40 for
mere information



Ring for priser og tilbud 43 96 47 42

E-mail: info@ka-rasmussen.dk

ANTONIO BEN CHIMOL OO[®]

The Bullet



Godt for næsen

I forbindelse med åbningen af butikken har Thomas Sabo bevæget sig over i et nyt univers – nemlig duftenes – med lanceringen af parfumen Charm Rose.



Thomas Sabo NY BUTIK HVER SÆSON



Thomas Sabo butikken på Strøget i København. Til venstre indtryk fra åbningsdagen, hvor de glade gæster kunne se nye kollektioner, drikke lyserød champagne og dufte til den nye parfume Charm Rose.



Det revolutionerende ved den nye butik er, at interiøret udskiftes hver sæson i overensstemmelse med Sterling Silver kollektionens hovedtemaer og motiver. Vægdekorationer og maling fjernes, vignetter redesignes, og de kollektionsinspirerede displays laves om for at passe til den overordnede vision. Det hele skulle gerne give kunderne en helt særlig shop-peoplelevelse i butikken med dens sorte, glatte glasvægge og butiksfønt, imponerende lysekrone og glamourøse, indbydende atmosfære.

Den 18. november 2010 åbnede det globale livsstilsbrand Thomas Sabo sin første butik i Danmark. Den 40 kvadratmeter store butik ligger i København i den eksklusive ende af Strøget og viser som de 180 andre Thomas Sabo-butikker i verden de sofistikerede og humoristiske kollektioner Sterling Silver, Charm Club og Watches til mænd og kvinder.

Men når disse billeder bringes kan de meget vel allerede været forældede. Konceptet for den nyåbnede butik er nemlig at skifte interiør med hver nye sæson i overensstemmelse med Sterling Silver kollektionens hovedtemaer og motiver. Der vil således altid være noget nyt at opleve for besøgende – udover nye smykker naturligvis... Thomas Sabo kunne iøvrigt fejre 25 års jubilæum i 2009. ■



Thomas Sabo præsenterer sine nye kollektioner samtidig med modeugerne i Paris, Milano og New York. Denne vintersæson lancerede firmaet den første Diamond Charm Club collection – charms med ægte diamanter.



Normal åbningstid – det er der ikke længere noget, der hedder hos danske guldsmede og urmagere. Med en webshop løsning har du mulighed for at holde åbent 24/7 – med en omsætningsfremgang på 30-50 procent.

Norriq

GULDSMEDEN HOLDER DØGNÅBENT



Eksempler på
webshop-løsninger.

– Vælger du en webshop, der er integreret med den butiksløsning, du har, vil mange af arbejdsopgaverne kunne automatiseres. Det betyder, at du kun skal oprette varerne ét sted, og derfor kan bruge både pris og varebetegnelse direkte i webshoppen. Du undgår på den måde dobbeltarbejde med at taste tingene ind flere gange og minimerer således fejlindtastninger, forklarer Heini Fiala Frederiksen, der er Business Line Manager hos NORRIQ.



Det er en gammel kendt sandhed, at hvis man venter for længe, så venter man forgæves. Derfor har en del frømsynede guldsmede og urmagere de seneste par år valgt at få en webshop, der støtter op om deres almindelige forretning. Sådan lyder det fra firmaet NORRIQ, der har hjulpet mange danske guldsmede og urmagere med at få en webshop-løsning.

– Vi ser en hel klar tendens til, at flere og flere guldsmede og urmagere vælger at få en webshop-løsning. Det skyldes primært, at konkurrencen er blevet skærpet, og at man derfor har behov for at kunne præsentere et større udvalg, og på den måde stå stærkere i konkurrencen, siger Heini Fiala Frederiksen, der er Business Line Manager hos NORRIQ.

Hvis du ikke gør det, gør din nabo

Det er NORRIQs klare erfaring, at de guldsmede og urmagere, der kører en webshop sammen med deres normale forretning, har en stor fordel.

– De kunder, som griber det rigtigt an, har typisk en omsætningsfremgang på 30-50 procent, og de fleste oplever også en øget kundeloyalitet. Alt sammen uden at det koster dem den helt store indsats i det daglige. Mit budskab til vores kunder er derfor; hvis du ikke opretter en webshop, så gør din nabo det. Og så går du glip af alle fordelene, understreger Heini Fiala Frederiksen.

Kun tyve minutter om dagen

Hvis du vil have succes med en webshop, er det ifølge Heini Fiala Frederiksen meget vigtigt, at du vælger en løsning, der er 100 procent integreret med den butiksløsning, du har. Det sikrer, at oprettelse og vedligeholdelse af webshoppen kan begrænses til et minimum.

– Vi plejer at sige, at når webshoppen er i luften, så tager det cirka en arbejdsdag om måneden at holde den opdateret. Hvis man regner det om, så vil det jo sige, at du bruger cirka tyve minutter om dagen. Og det er altså rigtig godt givet ud, pointerer Heini Fiala Frederiksen. ■

www.norriq.dk



FREDERIQUE CONSTANT GENEVE

Live_{your}passion

Innovation and uncompromising quality are the hallmarks of Frédérique Constant. Driven by an unparalleled passion for precision and craftsmanship, our watchmakers manufacture Geneva timepieces of contemporary, classic design and exceptional value.



Forhandlerinfo og katalogbestilling på +45 39153077
www.hwexcellence.dk

Maxime
Manufacture
Automatic

SVANE FRA
JULIE SANDLAU

Ørestikker
med cubic
zirconia.
Pris 1.600,-

Fingerring i 18 karat
fairtrade guld fra Oro
Verde i Colombia med
hjerterperle. Pris 8.500,-

NATURENS
HJERTE

Anna Molke-Huitfeldt har fundet denne smukke perle med den helt specielle form, og hun har smukt arrangeret den i en fingerring, hvor perlen kan drejes rundt og berøres og nydes. Guldets er fairtrade fra Oro Verde.

Julie Sandlaus nye Swan-serie indeholder elegante hentydninger til svanens ynde. Øverst øreringe med vinger i sølv beklædt med cubic zirconia og slebne vedhæng. Pris 1.900,-

SIKKER ØREPYNT



Rund ørestik med
8 mm alexandrit.



Hjerteformet rød
Swarovskikrystal.



Rund ørestik
med 8 mm
Swarovskikrystal.

Blomdahls allergivenlige øresmykker er udviklet i samarbejde med hudlæger. Nu kommer Medical Plastic serien i ren medicinsk plast i nye farver med 6 og 8 mm Swarovskisten.



De små fingerringe fra Ziga skal nok blive et hit blandt piger. De kan ses på Vejle-messen på Ziga stands sammen med blandt andet flotte organiske sølvsmykker.

63



Vedhæng
1.950,-

Ørestikker
1.975,-

Øreringe: 1.050,-

PYNTEHJERTER

Støvring Design har disse fint dekorede hjerter i 14 karat guld. Vedhæng og ørestikker.

HÅJFINNEN

42 cm halskæde: 3.550,-
Broche: 1.225,-

Den karakteristiske klassiske sølvhalskæde fra Randers Sølv med det hajfinnelignende trækant er stadig populær. Fås også som ørestikker og broche.



SORT GULD

Ruben Svarts Åkander i hvidguld med ruthenium.

I alt 0,06
carat twl/vs
brillanter til
7.950,-



SMEDEKUNST

Flotte snoede halssmykker fra Rabinovich' velkendte stil, hvor der altid er noget at gå på opdagelse i. Sølv er snoet om en perle og har fået en væld af små ekstra skud.



Rasmus Seebach flasher sit Cool Black TW821 til 3.249,-.

Også Remee er til det store ur; det er dog lidt mindre end Rasmus', 45 mm, og koster til gengæld også lidt mindre. Fred med det, som Remee her viser. Model Cool Black TW844 til 2.699,-.

TW Steel Model 821 fra Cool Black serien. Læderrem, 50 mm PVD belagt stålkasse og vandtæt til 100 meter.

STOR, STØRRE, OVERSIZED

Der skal noget til at være stor blandt oversized ur e. Hollandske TW Steel går hårdt efter at være størst af dem alle. Og når ur et er stort, er der jo også plads til flere lækre detaljer; noget TW Steel heldigvis udnytter til fulde. For at give dette Cool Black ekstra fylde er kronen kapslet ind i en lille hætte, der sidder på en arm og leder tanken lidt hen på en lommelærke. Den 50 mm stålkasse skulle da også kunne rumme en pæn lille mundfuld, hvis det var ...

FRA TEGNING TIL FÆRDIGT SMYKKE

Kalman Hafner har bud efter danske guldsmede

Det tyske smykkestøberi Kalman Hafner Casting tilbyder meget mere end blot støbning. Firmaet udstillede i februar på Tysklands største smykkemesse, Inhorgenta i München, og her kunne man blandt andet opleve deres specialitet all-in-one støbning, hvor smykker støbes med ædelsten. Er du smykkedesigner, behøver du blot levere en cadcamfil per mail, eller du kan endog blot sende en tegning; så leverer firmaet 3D beskrivelsen, producerer støbeformen, fatter eller støber eventuelle sten i og efterbehandler med blandt andet polering.

– Det er, hvad vi forstår ved at være en komplet leverandør, fokuseret udelukkende på den enkelte kundes særlige forventninger og behov, siger Robin og Viktor Hafner, der havde besøg af adskillige danske guldsmede på deres stand, hvor de viste den nyeste udvikling inden for støbetechnik.







Golfarmbånd fra Klinkby & Hecht med særligt ravstykke, der øger positiv energi.

WELLNESS PÅ ARMEN

De flot designede østrigske armbånd fra Klinkby & Hecht i Hjørring. Bær er på en skjult lille hemmelighed; et ravstykke, der er placeret inde i armbåndet i berøring med huden. Ravet er med til at fordrive negativitet omkring bæreren, forlyder det fra firmaet, og det kan jo være meget nyttigt en gang imellem...



Næppe er sæsonen igang, før der er bud efter golfere. Armbånd og ur...

Armbåndene er både til mænd og kvinder. Materialerne er kalvelæder med krokodillepræg, rent krokodilleskind eller gummi. Sort, brun, bordeaux eller hvid. Priser fra 590,- til 1050,-.



HOLE-IN-ONE

Golfkuglen er tydeligt præget i det nye lækre golfur fra schweiziske Cimier, og datohullet er formet som hovedet på en kølle. Uret hedder Bir die og af en hel særlig grund: Bagsiden af urkassen er nemlig forsynet med et specielt energiglas, der har en afbalancerende og beroligende virkning, der giver en naturlig balance i kroppen og forbedre ydeevnen. Måske slår du netop en birdie på grund af det!

Cimier Birdie

Birdie fås i flere farver og passer både til ham og hende. Schweizisk quartzværk, 3 års garanti, vandtæt til 5 meter. Virkningen af det særlige energiglas er dog ikke dokumenteret, oplyser Q-Gruppen, der er dansk importør. Pris 4.900,-



Schweizisk quartzkronograf, vandtæt til 100 m. Pris 2.095,-

SOLGUL KÆMPE

Invicta er til store ure med masser af lir. Invicta Pr o Diver Flex, model 6978, 49 mm, passer godt til vdragten, forlyder det.

BALI-INSPIRERET

Hvis den sorte oxidering og de små håndformede sølvkugler leder tanker hen på varmere himmelstrøg, er det ikke helt forkert. Det danske firma Beeqa har hjemme på Jakarta, og stilen er med inspiration fra Bali, hvor netop oxidering og brug af sølvkugler til dekoration er foretrukket.



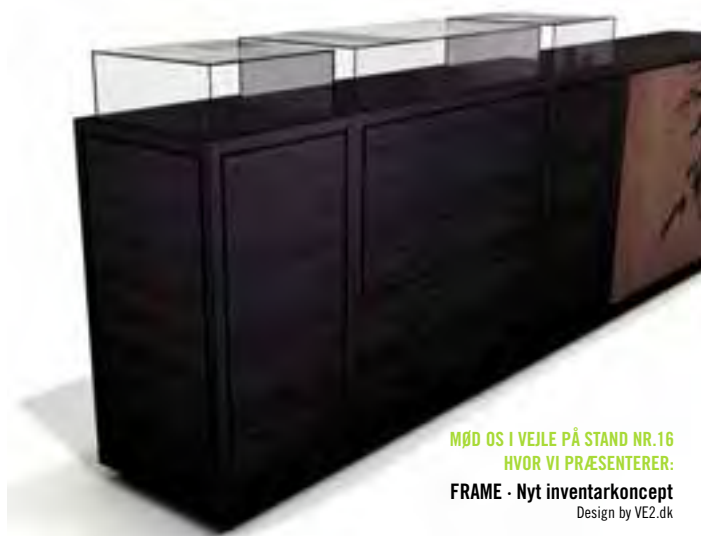
Beeqa

5 cm lange dråbeformede øreringe i sterling sølv. De er drejede i hånden og afsluttes af en hvid ferskvandsperle. Pris 399,-



Beeqa

Sterling sølvring. Den kraftige sølvske er ca. 4 cm i diameter. Ringen er åben og kan nemt justeres. Pris 829,-



MØD OS I VEJLE PÅ STAND NR.16
HVOR VI PRÆSENTERER:
FRAME - Nyt inventarkoncept
Design by VE2.dk

Kontakt:

- Professionel butiksindretning
- Skræddersyede løsninger
- 35 års erfaring

3D-INVENTAR
Ellegaardvej 10
6400 Sønderborg
Tlf. 7312 1000



nyheder...

ravstedhus.dk

Branchens foretrukne gravérmaskiner



Maskiner til gravering af ringe, smykker, pokaler, dåbsartikler og stort set alt andet i butikken til de rigtige priser.

... med brugervenlig dansk software.

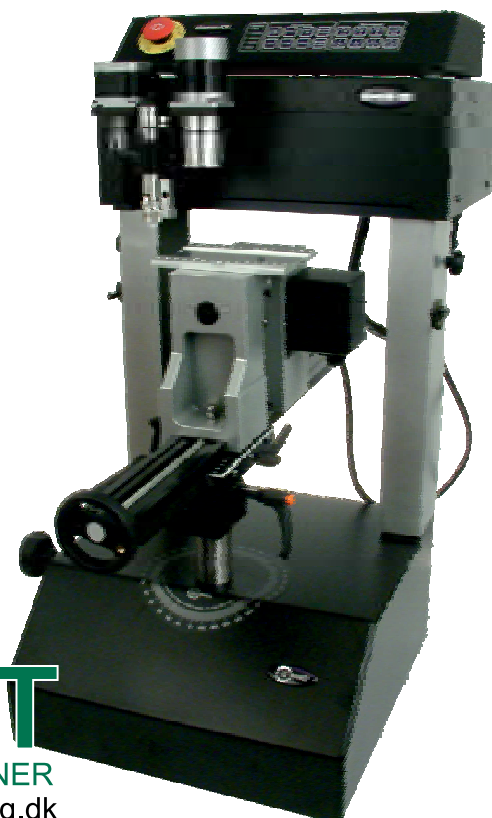
Besøg stand 1 for demonstration af din nye gravérmaskine.



BACH IMPORT

SPORTSPRÆMIER - EMBLEMER - GRAVÉRMASKINER

Nørrevej 9 - DK 4180 Sorø - tlf +45 57 82 10 20 - www.u-marq.dk



Thailand skruer op for de attraktive tilbud til udenlandske virksomheder, der investerer i landets udvikling. På et nyligt fremstød fortalte to danske firmaer om deres erfaring.

FORRETNING I THAILAND?

68

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R



30. november afholdt det thailandske Board of Investment (BOI) i samarbejde med Dansk Industri et arrangement i København med deltagelse af omkring 30 interesserede. Heraf var en del inden for guldsmedebranchen, og blandt talerne var der både repræsentanter for Pandora Jewelry og Royal Copenhagen.

De thailandske fordele er til at føle på:

- tre til otte års fuld skattefrihed, herefter 50 procent skattereduktion
- 15 års skattefrihed i særlige zoner
- skattefrit salg til andre lande i Asien (free trade agreement) og Australien
- ingen begrænsning på ejerskab; firma kan være 100 procent på udenlandske hænder
- ingen eksportkrav; du kan nøjes med lokalt salg, hvis det ønskes
- tilladelse til at bringe udenlandske eksperter til Thailand
- fair trade aftale, der ansporer til at bruge miljøvenlige teknikker (Thailand satser selv på produktion af økobilere).

Thailand er inde i en stor økonomisk vækst med stigende eksport især til Indien, USA og Japan, fortæller Duangjai Asawachintachit fra BOI. I 2011 alene forventes en stigning på 25 procent. Smykker er Thailands tredje største eksportvarer. Leveomkostningerne er billigere end i fx Shanghai, og så er det ifølge BOI nemt at finde bolig og venner.

Mindstekrav for investering er på 1 million bath; omkring 180.000 kroner.

Det gør mulighederne meget interessante ikke kun for store virksomheder, men bestemt også for mindre, mener Duangjai Asawachintachit.

Royal Copenhagen

Et dansk firma, der har gjort sig erfaringer i Thailand, er Royal Copenhagen.

Royal Copenhagen blev grundlagt i 1775, og i firmaet var der i mange år den overbevisning, at man ikke kunne producere uden for landets grænser, fortæller bestyrelsesformand Jens Werner, der med et smil tilføjer, at det skam ikke var på grund af vejr et, at man valgte at flytte til udlandet: – 60 til 80 procent af prisen på en tallerken går til løn, og så er det i dag for dyrt at producere håndmalet porcelæn i Danmark.

Royal Copenhagen valgte Thailand, fordi søsterselskabet Georg Jensen allerede havde etableret sig dér.

Vi startede med et lille air conditioner rum; ti malere og to danske lærere. Vi lavede en test af malerier; de skulle male en kompliceret ting på én time. I Danmark vil der ud af hundrede malere være fem seks gode. I Thailand var der 15-16. De lærer hurtigt. Efter seks måneder producerede de mere effektivt og med mindre spild end i Danmark. I 2008 var vi oppe på 97 malere og gik derfor til BOI for at købe land og få byggetilladelse til at opføre vores egen produktion. I 2011 har vi 200 malere.

Gode råd

Der er en række punkter, som Jens Werner gerne vil rådgive om. Et af dem er samarbejdspartnere:

Det er meget vigtigt, at vælge dine partnere med omhu. Jeres forhold er som en forlovelse. Hvis du ikke kan lide ham nu, vil du ikke kunne lide ham mere om 25 år! Spørg din partner, hvorfor han vil i joint venture med dig. Og forklar selv dine egne begrundelser.

Af Christian Schmidt

Et andet vigtigt område er træning af det lokale personale:

Vi træner vores malere i tre måneder, hvor de ikke maler noget, der skal bruges. Derefter går der to-tre år, før de er komplet fleksible og kan lave alt. Når man har lavet denne store investering i personalet, vil man gerne beholde den. Giv medarbejderne gode forhold, god atmosfære, behandl dem godt!

Også de lokale fagforeninger skal man have i tankerne:

Fagforeningerne i Thailand opfører sig som i Danmark for halvtreds år siden. De er grådige. Man skal forklare dem, hvor dan det og det faktisk er godt for dem og deres medlemmer. Derfor er det nødvendigt at have nogen i firmaet, der kan thai. Vi respekterer fagforeningerne, men giver stadig bedre løn til de af vores ansatte, der yder bedre.

Skynd dig langsomt

Endelig er der de kulturelle forskelle:

De danske medarbejdere i Thailand må forstå, at vi er gæster i landet. Vi kan lære meget af thailænderne, men vi skal arbejde langsomt og med respekt. En medarbejder kan være supergod i Danmark men dårlig i Thailand, hvis vedkommende tror, han ved det hele. Han bør hellere starte som en lille mus; undersøge og lære.

Det er også vigtigt at have thailandske ledere, ikke mindst i kontakten til myndighederne. Vi har cirka otte danskere for hver 500 medarbejdere.

Alle disse forhold er til at overkomme og for delene til gengæld mange og helt konkrete. Jens Werner opsummerer det sådan:

Vi laver penge, betaler en tolvtedel af lønnen i Danmark og har tyve procent højere effektivitet! Det er ingen skam at producere i Thailand; alle de store firmaer som Tiffany's gør det, og halvdelen af Japans produktion ligger i Thailand!

Og der lyder også ros til BOI:

Fast decisions, excellent treatment!

Budskabet til andre interesserede firmaer er derfor klart:

I wish you good luck. We had it!

Pandora

Pandora Jewelry har været tyve år i Thailand og har 3.500 medarbejdere på fire fabrikker med en femte undervejs. Firmaet er verdens tredje største smykkebrand, og et lille billede på det er, at man i Thailand har 39 egne busser, der kører 1.500 km dagligt for delt på 19 ruter for at bringe personale til og fra fabrikkerne. Der tages hånd om de ansatte, der har livsforsikring, årligt lægetjek og firmaudflugter

– Vi valgte Thailand, fordi der i forvejen er en stor smykkeeksport og en lang tradition for smykkeproduktion her med et stort potentiale blandt faglærte og ufaglærte. Pandora havde således ikke noget problem med at finde 1.200 nye medarbejdere i 2009 og yderligere 1.000 i 2010. Her er også verdens største ædelstensmarked; ikke uden betydning for et firma, der i 2009 købte 30 millioner sten og perler, fortæller administrationschef Suthee Chivaphongse.

– Den thailandske kultur er også en positiv faktor: Her er lige som i Danmark respekt for kongen, for familier, for venner, kolleger og arbejds partnere.

Kulturelle forskelle

Cand.psych. Kenno Simonsen har studeret de kulturelle forskelle mellem Øst og Vest og har en række bud på, hvordan man tackler dem og opnår det bedste resultat. Forskellene bunder i, at hvor vi i vores del af verden har et individualistisk syn, har man i Østen fokus på gruppen. Vi har begreber som personligt ansvar, frihed, høj mobilitet og individuelle mål. I Østen lægger man vægt på gruppeansvar, tætte bånd til familien, og man er oftest afhængig af andre ved transport.

Kenno Simonsen er enig med Jens Werner i, at en god leder i Danmark er ikke nødvendigvis en god leder i Thailand. Derfor er det meget vigtigt at sikre løbende kontrol med udsendte medarbejdere. Han advarer desuden mod at tro, at man kan holde kontakt til thailændere ved lige med elektroniske midler:

– Der skal fysisk kontakt til. Det kan være op til én gang om ugen, så der er ingen vej uden om forretningsrejserne!

Thailandsk personale

– Der er fem hovedtemaer for god opførsel i Thailand: At holde sine egne behov og indskydelser tilbage, at udvise omsorg, at have medfølelse, at vise respekt og at kunne kontrollere sine følelser. Der kan opstå mange problemer mellem det thailandske og det danske personale. For eksempel er kritik af overordnede helt udelukket for en thailænder og også kritik mellem ligestillede, forklarer Kenno Simonsen.

– Her er det vigtigt at være klar over, at selv et velment forslag om forbedring kan blive opfattet som kritik. Derfor skal man ikke forvente idéer og initiativer fra de thailandske medarbejdere. De er vant til, at al information kommer oppefra uden feedback nedefra.

– Vil man inddrage det thailandske personale og gøre brug af deres viden, skal man tydeligt melde ud, at man ønsker information. Man bør sende dagsordener til møder i god tid. Man kan forberede enkeltpersoner og holde små møder med maksimalt to vestlændinge. Man skal undlade at stille spørgsmål, der kan besvares med ja/nej, for thailændere vil ofte svare positivt, for at ingen skal tabe ansigt. Spørgsmål om problemer vil også typisk ende i en blindgyde. Generelt skal man sørge for, at det thailandske personale føler sig godt tilpas og tæt knyttet til firmaet. Det kan gøres blandt andet gennem sociale arrangementer, sådan som Pandoras firmaudflugter.

– Selv om man nok skal være mere „boss“ i Thailand, skal man alligevel passe på at opføre sig med værdighed og fx undgå følelsesudbrud. I Østen vil man miste respekten for en leder, der hidser sig op, for hvis en mand ikke kan kontrollere sit eget temperament, hvordan skal han så kunne være i stand til at kontrollere en hel virksomhed?

Er du interesseret i at høre mere om mulighederne, så har Thailand også her gjort proceduren nem: Alle ansøgninger, arbejdstilladelser osv. er samlet i én myndighed – Board of Investment (BOI) – der har kontor i Stockholm. BOI hjælper dig også gerne med at finde underleverandører i Thailand fra deres omfattende database.

www.boi.go.th

stockholm@boi.go.th



Stort udvalg af facet- & cabochonslebne fattesten
Stenkæder & anbrædede dråber i par
Diamanter – champagne/cognac – sorte – grå
Rå sten – kæder – facet & rosesleb

Kontoret er åbent hveranden mandag 10-16
Gathersgade 12 – København, Ring 27110804 / 75780805



Oprah Winfrey kunne måske gå hen og inspirere morgentv-værterne..?

DEJLIGE DIAMANTGAVER

Talkshowstjerne Oprah Winfrey er kendt for at dele gaver ud til publikum ved sine udsendelser – fladskærme, designertasker, sko, tøj og eksotiske rejser. Men ved Oprahs Ultimate Favorite Things 2010 show i november fik hun alligevel det 275 personer store publikum til at spærre øjnene ekstra op. Blandt gaverne var et Philip Stein ur med 58 diamanter til en pris af 14.000 kroner. Efter en måske tiltrængt pause fortsatte hun i anden del af showet med at forære Jessica Leigh 14 karat hvidguldssøringe sat med 100 diamanter til 10.000. Også eclipseøringe fra Judith Ripka med kanariegule krystaller og hvide saffirer til 3.000 kroner skiftede hænder.

– Hun er en af mine favoritjuvelerer, forklarede Oprah.



TID TIL AT SIGE DET LIGEUD...

Piagets bud på en dejlig kærlighedserklæring er Possessionseriens smukke diamanur. Kassen er i 18 karat pink guld, og den roterende krans er sat med 37 brillanter på ialt omkring 0,9 carat. Urskiven er sølv og inden i banker Piagets eget 157P quartzværk. Satinremmen kan skiftes ud med en sort. Hele herligheden fåes også pakket i hvidguld.

GRØN GLAMOUR

Legen med guld og glæden ved store farvede sten er til at tage og føle på med disse eksempler fra von Lotzbecks Glamour-kollektion. Guldene er 14 karat, og stenene er pariba tourmaliner og glimt af brillanter.



Glamour Solitaire ring. 14 karat med pariba tourmalin. Pris 10.995,-



von Lotzbeck
Stor Glamour Ring i 14 karat guld med pariba tourmalin og brillanter. Pris 55.445,-

Glamour Øringer, 14 karat. Pris 8.795,-





Sangerne Marc Anthony og Jennifer Lopez ankommer til Oscaruddelingen 2010. Marc bærer et nærmest komplet Montblanc udstyr: En Carnivale Collection ring, et Montblanc Rodeo Drive roseguldur og Montblanc manchet-knapper. JLO bærer ifølge historien ikke noget af interesse...

Sladder, namedropping eller reklame...

Schweiziske Montblanc har ladet dette foto cirkulere blandt pressen. Om det er for at så rygte om en ny celeber pardannelse, eller om det blot er for at få lidt nem reklame i et blad som vores, skal vi ikke kunne afgøre. Uanset hvad, falder vi ikke for det!

From Soldier to Soldier

Den nye kollektion af From Soldier to Soldier armbånd findes i tre nye farver – sand, blå og grå. Armbåndet er flettet i original faldskærmsline, og låsen er designet af smykkedesigner Claus Scheelke. Priser fra 595,-.

Til venstre: Skuespiller Jennifer Love Hewitt viser glad sit armbånd frem.



DANSK VELGØRENHED HITTER I HOLLYWOOD

Det populære armbånd From Soldier to Soldier fra danske Aagaard er ved at blive et hit blandt en lang række Hollywood-stjerner. Armbåndet bliver netop nu officielt lanceret på det amerikanske marked, men allerede i august kunne det flettede smykke spottes på flere kendisser ved Emmy Awards-uddelingen i Los Angeles, blandt andre Jennifer Love Hewitt fra Heartbreakers, Seth Green fra Buffy Vampyrernes skræk og Beau Bridges fra Stargate.

Donationer til gode formål

Ligesom i Danmark, går donationer fra det amerikanske salg til støtte for soldater og deres pårørende. Den amerikanske forening hedder Homes for our Troops, og den bygger specielt indrettede boliger til hårdt medtagne amerikanske veteraner fra Irak og Afghanistan.

– Herhjemme er salget gået over alt forventning, siden vi i efteråret 2009 lancerede From Soldier to Soldier, fortæller direktør Jens R. Møller, der håber på tilsvarende succes i USA.

– Efter tre måneder resulterede det danske salg i en donation på 1,2 mio. kr. til foreningen Støtte for Soldater og Pårørende, og salget går stadig strygende. I december 2010 kunne vi for tredje gang overrække en check – denne gang på 500.000 kr. I alt har Aagaard doneret knap 2,5 mio. kroner.

Og så til lidt hjemlig namedropping: Herhjemme er From Soldier to Soldier set på blandt andre Paprika Steen, Vicky Jo, Malena Belafonte og Kronprins Frederik. Så, dér...



– For hvert armbånd, vi sælger, donerer vi 100 kr. til foreningen Støtte for Soldater og Pårørende, fortæller administrerende direktør Jens R. Møller fra Aagaard, der her overrækker den seneste check ved et arrangement i Holmens Kirke.



Mød os på Stand 122

www.byaagaard.com



AAGAARD

A WORLD OF JEWELLERY

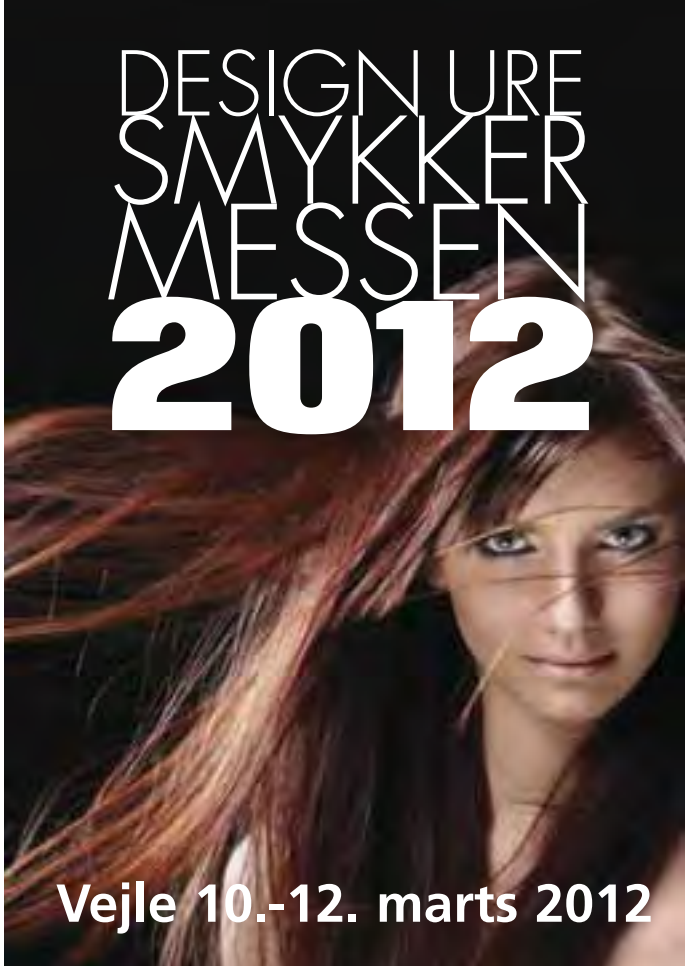


KD
KIRSTEN DYRUM
copenhagen

925
STERLING
SILVER

FLEUR FATALE

www.kirstendyrum.com



DESIGNURE
SMYKKER
MESSEN
2012

Vejle 10.-12. marts 2012

Ticking heart

Hjerteur i halskæde fra Marc by Marc Jacobs. I guldfarvet stål til 2.295,-. Sølvfarvet til 1.995,-

FUNKY TIME

Dual time

Multifunktionelt ur fra Diesel med flere tider. Pris 2.195,-

Lipps of time

Sort rustfrit stål med læber af røde cubic zirconia. Marc by Marc Jacobs. Pris 2.995,-

Farver på drengearmen

Adidas ur med farver, der minder om TVs gamle pausesignal. Og masser af knapper og funktioner til de flittige fingre. Ifølge producenten er dette det rette ur til lillebror... Pris 695,-

Time to love

Småfugle holder dette halskædeur med det dejlige budskab. Fra Marc by Marc Jacobs til 1.995,-



DAMERNES UR 2010



Corums Miss Golden Bridge er lige populært blandt både publikum og smagsdommere; i kategorien Feminine Luxury modtog det ud af 160 deltagende modeller førsteprisen af både de 9.300 besøgende og af ekspertpanelet ved The MunichTime Watch Fair i november 2010. Det er desuden kåret Womens Watch of the Year 2010 af det førende schweiziske urmagasin Montres Passion.

JEG BESØGER ALTID BVLGARI, FORDI DE ER DET MEST BETYDNINGSFULDE MUSEUM FOR MODERNE KUNST.

Andy Warhol (om Bvlgaris butik)

De fine ord fra Andy Warhol har man kunne afprøve ved selvsyn på udstillingen *125 years of Italian Magnificence*, der var at besøge på The Grand Palais i Paris vinter en over og som med mere end 600 smykker og ur viste det italienske smykkehus' historie tilbage fra den første butik på Via Sistina i 1884 og frem til idag. Nåede man ikke udstillingen kan man jo gøre som Andy Warhol: Besøge Bvlgaris nuværende flagship store på Via Condotti 10 i Rom...



The Graff Pink

Ny rekord, nyt navn. Den på det tidspunkt unavngivne diamant var estimeret til 156 millioner kroner og sat til salg af The Gemological Institute of America. Laurence Graff havde de store armbevægelser fremme, da han bød 257 millioner.

– Det er den mest fantastiske diamant, jeg har set i min karriere, forklarer han og gav straks stenen navnet The Graff Pink.



Verdens dyreste diamant

Nyheder om verdens dyreste diamant dukker jævnligt op i medierne og hver gang med en vis forvirring i begreberne. For nogle af verdens største og mest kendte diamanter – for eksempel Cullinandiamenten i de engelske kronjuveler – er ikke til salg, og prisen helt umulig at opgøre. Og langt ude i rummet svæver Lucy, en diamant på størrelse med en planet...

Verdens dyreste *handlede* diamant er det derimod mere muligt at indkredse. Et godt bud kunne være den 24,78 carat smaragd-sleben *fancy intense pink* diamant, som i december sidste år blev købt på Sothebys auktion i Geneve af Laurence Graff, indehaver af det engelske juvelérfirma Graff. Graff slap hele 257 millioner kroner, og så er det ikke engang første gang, han sætter rekord. I 2008 betalte han 137 millioner kroner for den 35,56 carat gråblå Wittelsbach Diamant.

For nyligt blev en anden dyr sten solgt på Christies i Hong Kong. En 14,23 carat *fancy intense pink* diamant kendt under navnet The Perfect Pink gik for 130 millioner og er den dyreste diamant handlet i Asien.

Og hos Christies i New York kom The Bvlgari Blue under hammeren. Det er en *fancy vivid blue* diamant på 10,95 carat, der gik for 88 millioner kroner, svarende til 8 millioner per carat – en ny verdensrekord for en blå diamant. The Bvlgari Blue blev oprindeligt handlet i Bvlgaris butik i Rom i 1972 til blot 1 million dollars, svarende til 5 millioner dollars idag.

Laurence Graff skulle efter sigende føre en tilbagetrukket tilværelse og helst sky offentlighedens søgelys. Ikke desto mindre kan vi her bringe et billede af den noble gentleman. Pas på, hvis du ser ham løfte hånden på en auktion!





AKTIV GULD AS

HAL 4, STAND 69

TOTALLEVERANDØR TIL BRANCHEN

Diamanter • Værktøj • Halvfabrikata • Maskiner
Sten • Collier • Metervarer • Urmager • Metal

Vallensbækvej 46 • DK-2625 Vallensbæk • Tel. +45 43 66 20 00
Fax +45 43 66 20 01 • ag@aktivguld.com • www.aktivguld.com

Collier 46220994 250,-
Gummisnor

Armbånd A 45231983 250,-
Læder, 19cm.

Armbånd A 45231993 295,-
Læder, 21cm.

Armbånd B 45231984 295,-
Læder, 20,5cm.

Armbånd B 45231994 350,-
Læder, 22cm.

Armbånd C 45231986 295,-
Læder, 20,5cm.

Armbånd C 45231996 350,-
Læder, 22cm.

Armbånd D 45231987 395,-
Læder, 20cm.

Armbånd D 45231997 450,-
Læder, 22cm.

Armbånd E 45231985 250,-
Læder, 19cm.

Armbånd E 45231995 295,-
Læder, 21cm.

Ring 42219992 295,-

A

B

C

D

E

STÅL